

## Verein „Stark für Kinder“ spendet 100.000 Euro für Sportanlage



Foto: Tim Nolden

Am Rüdesheimer Ring direkt an der Kaplan-Kellermann-Realschule entsteht zurzeit eine neue Multifunktionssportanlage, die ab November für alle Kinder und Jugendliche offen sein soll. Beim offiziellen Spatenstich am Montag, 18. September, gab Bürgermeister Sacha Reichelt, gemeinsam mit Volker Zimmer und Michael Schlögel vom Verein „Stark für Kinder“, der Schulleiterin Karin Bossant mit allen Klassensprecherinnen und Klassensprechern der Schule den Startschuss für die Baumaßnahme.

„Das ist wirklich ein tolles Projekt für Euskirchen, von dem viele Kinder und Jugendliche profitieren werden“, so freute sich Bürgermeister Sacha Reichelt. Ganz besonderen Dank richtete er dann auch an den Verein „Stark für Kinder“, der den Bau der Sportanlage mit 100.000 Euro unterstützt. Insgesamt wird die Maßnahme 130.000 Euro kosten.

„Der Verein spendet aber nicht nur Geld sondern unterstützt das Projekt auch mit Arbeitskraft“, so der Bürgermeister. Und weil der Verein den Bau umsetzt und dabei auch die Arbeiten zum Teil übernimmt, ist die Fertigstellung schon für November angesetzt.

„Ein Verein kann bei so einer Baumaßnahme schneller agieren als die Stadt, weil er die Leistungen nicht ausschreiben muss“, erklärt

te der Bürgermeister.

Die Vereinsmitglieder haben sich zum Ziel gesetzt, einen Sportplatz für Kinder und Jugendliche umzusetzen, den diese jederzeit nutzen können. Deshalb wird der Platz auch außerhalb der Schulzeiten zugänglich sein. Unterstützung bekamen sie bei der Planung von Melanie Barth vom Kinder- und Jugendbüro, die das Projekt von Seiten der Stadt begleitet.

**Matratzen Verkaufsschau**  
**Jetzt zugreifen**  
Matratzen zu traumhaft günstigen Preisen  
**Messe-Neuheiten eingetroffen!**  
**Fachkundige Beratung**  
  
53894 Mechernich (Eifel)  
Bahnstraße 8 / Ecke Marktplatz  
Kundendienst-Ruf: 02443-2424  
[www.bettenschmitz.de](http://www.bettenschmitz.de)



**Praxis für Sprachtherapie**  
**Andreas Pinke**  
  
Diplom-Sprachheilpädagoge  
akademischer Sprachtherapeut (dgs/dbs)  
Heilpraktiker (Sprache)  
**Beratung · Diagnostik · Therapie**  
In den Erlen 8  
53894 Mechernich-Kommern  
Tel.: 0 2443 / 903 76 82  
[www.sprachpraxis-pinke.de](http://www.sprachpraxis-pinke.de)  
Privat und alle Kassen - Termine n.v.

**Jetzt beginnt die Schwimmbeckenplanung für 2023!**  
**Ihr Fachhändler empfiehlt:**  
**Das besondere Schwimmbecken „Mon de Pra“**

**Die Vorteile:**

Keine Betonplatte & Betonhinterfüllung!  
Einbauteile vormontiert!  
Viel Eigenleistung möglich!

**Eifel-Pool - Zülpich**

**Bergstr. 20**

[www.Eifel-Pool.de](http://www.Eifel-Pool.de)

unter Telefon: 02252-4494



# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER KREISSTADT EUSKIRCHEN

## Rundblick EUSKIRCHEN

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt der amtlichen Bekanntmachungen für die Stadt Euskirchen: Stadtverwaltung Euskirchen, Bürgermeister Sacha Reichelt, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen. Verantwortlich für sonstige amtliche Veröffentlichungen sind die bekanntmachenden Behörden. Erscheinungsweise vierzehntäglich freitags. Der Rundblick Euskirchen kann bei Rautenberg Media (02241 260-380) oder der Stadt Euskirchen im Einzelbezug bestellt werden (2,00 Euro zzgl. Versand). In unaufschiebbaren Fällen wird außerhalb des normalen Erscheinungstermins ein Sonderdruck herausgegeben.

## Öffentliche Bekanntmachung

Der Rat der Stadt Euskirchen hat in seiner Sitzung am 30. August 2023 in Ausführung des § 96 Abs. 1 GO NRW folgende Beschlüsse gefasst:  
1. Der Rat der Stadt Euskirchen stellt den vom Rechnungsprüfungsausschuss geprüften Jahresabschluss 2020 mit einer Bilanzsumme in Höhe von 511.775.799,91 Euro und einem Jahresüberschuss in Höhe von 29.771.285,96 Euro fest.

2. Die Ratsmitglieder entlasten den Bürgermeister gem. § 96 Abs. 1 GO NRW für das Haushaltsjahr

3. Der Jahresüberschuss in Höhe von 29.771.285,96 Euro wird gemäß § 96 Abs. 1 GO NRW der Ausgleichsrücklage zugeführt.

Der Jahresabschluss 2020 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2020 mit sämtlichen Anlagen wird gemäß § 96 Absatz 2 GO NRW ab sofort bis zur Feststellung des Jahresabschlusses 2021 zur Einsichtnahme bei der Stadt Euskirchen, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen, Zimmer 201 zu folgenden Zeiten bereitgehalten:

- **montags, mittwochs und freitags in der Zeit von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr**

- **dienstags und donnerstags in der Zeit von 08.30 Uhr bis 16.30 Uhr**

Der Jahresabschluss 2020 kann auf der Homepage der Stadt Euskirchen ([www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)) abgerufen werden.

Euskirchen, den 31.08.2023

gez. Sacha Reichelt

Bürgermeister



### Plane mit uns deine Zukunft!



© PantherMedia | vadimphoto

Die Kreisstadt Euskirchen stellt ein:  
zum 01.08.2024

1. **Mehrere Erzieher/innen (m/w/d)**  
im Anerkennungsjahr (Berufspraktikum)  
im Fachbereich 6 - Fachrichtung Kindertageseinrichtungen
2. **Mehrere Auszubildende zum/zur Erzieher/in (m/w/d)**  
nach dem Modell der Praxisintegrierten Ausbildung (PIA)  
im Fachbereich 6 - Fachrichtung Kindertageseinrichtungen
3. **Mehrere Auszubildende zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)**  
- Fachrichtung Kommunalverwaltung -
4. **Mehrere Auszubildende zum/zur Straßenwärter/in (m/w/d)**  
Stadtbetrieb Technische Dienste

zum 01.09.2024

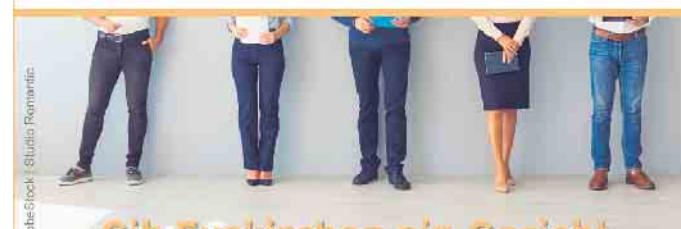
5. **Ein/e Stadtinspektoranwärter/innen (m/w/d) in Teilzeit**  
- Bachelor of Laws -
6. **Mehrere Stadtinspektoranwärter/innen (m/w/d)**  
- Bachelor of Laws -

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kreisstadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal **bis zum 03.11.2023**.

**Kreisstadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)



### Gib Euskirchen ein Gesicht

Die Kreisstadt Euskirchen stellt ein:  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

1. **eine Abteilungsleitung (m/w/d)**  
für den Fachbereich 6 – Abteilung Wohnen, Soziale Leistungen, Soziale Betreuung
2. **drei Brandmeisteranwärter/innen (m/w/d)**  
im Fachbereich 4 – Sachgebiet Feuerwehr

Nähere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Kreisstadt Euskirchen [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) unter **Service/Stellenangebote**.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung über unser Online-Bewerbungsportal bis zum jeweiligen Bewerbungsschluss.

**Kreisstadt Euskirchen**  
-Der Bürgermeister-  
Fachbereich 1 | Personal

Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen  
Tel.: 02251 140  
[www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de)



## Öffentliche Bekanntmachung

### SIE - Senioren In Euskirchen

#### Einladung zum Plenum 2023

Sehr geehrte Damen,  
sehr geehrte Herren,  
regelmäßig beteiligen sich viele Seniorinnen und Senioren in Euskirchen aktiv im Rahmen der Seniorenvertretung SIE (= Senioren In Euskirchen) an der Gestaltung der Lebenswelten älterer Menschen in unserer Stadt. Diese Mitwirkung möchten wir mit Ihnen allen fortsetzen und vertiefen.

Aus diesem Grund laden wir alle Einwohnerinnen und Einwohner, die das 55. Lebensjahr vollendet haben ganz herzlich zum **achten SIE - Plenum am Dienstag, den 07.11.2023 um 16:00 Uhr in den Ratssaal der Stadtverwaltung Euskirchen, Kölner Str. 75, 53879 Euskirchen** ein.

Aus den Projektgruppen wird über die bisherige Arbeit und besondere Aktionen und Veranstaltungen des zurückliegenden Jahres berichtet.

Im Gespräch mit Ihnen allen wollen wir dann gemeinsam die konkreten Themen und Projektgruppen für das kommende Jahr 2024 festlegen. Zum Abschluss laden wir Sie zu einem kleinen Imbiss und Getränken ein.

Neben den Seniorinnen und Senioren sind auch alle im Seniorenbereich tätigen Institutionen und Gruppen in Euskirchen aufgerufen, aktiv teilzunehmen, um ihre individuellen Anregungen und Vorstellungen vorzutragen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie bis zum 31.10.2023 um eine Rückmeldung an das Seniorenbüro, ob Sie an diesem Termin teilnehmen werden. (Tel. 02251-14222, [senioren@euskirchen.de](mailto:senioren@euskirchen.de)). Spontane Besucherinnen und Besucher sind dennoch herzlich willkommen. Wir freuen uns sehr auf Ihre Teilnahme!

Mit freundlichen Grüßen

Sacha Reichelt Hans-Werner Pütz

## Hochwasserschutz

### Stadt Euskirchen lädt zu Bürger-Workshops ein

Die Stadt Euskirchen und der Erftverband laden Bürgerinnen und Bürger aus von der Flut betroffenen Gebieten dazu ein, das neue Hochwasserschutzkonzept für die Stadt Euskirchen in öffentlichen Workshops kennen zu lernen. In Kooperation mit der Bochumer Okeanos Smart Data Solutions GmbH, die die Stadt auf technischer und fachlicher Ebene bei der Umsetzung der Maßnahmen unterstützt, werden die Teilnehmenden über die Inhalte kommunaler Hochwasserschutzkonzepte umfassend informiert.

Die Workshops finden an verschiedenen Terminen in den Ortsteilen statt, die vom Jahrhunderthochwasser 2021 besonders stark betroffen waren.

Zu Beginn der jeweiligen Workshops vermitteln Expertinnen und Experten von Okeanos einen Eindruck von den technischen Aspekten und Innovationen, die bei der Prävention künftiger Flutkatastrophen zum Einsatz kommen sollen. Das Unternehmen ist spezialisiert auf Hydrologie, Wasserwirtschaft und Anlagentechnik und nutzt moderne Technologien zur frühzeitigen Erkennung von Hochwassergefahren und Starkregenereignissen.

Mitglieder des Erftverbands stellen im Rahmen der Bürgerworkshops die interkommunale Hochwasserschutzkooperation vor, die den Umgang mit künftigen Extremwetterereignissen in den Mittelpunkt rückt. Im Rahmen der Workshops erhalten die teilnehmenden Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, ihre persönlichen Erfahrungen aus der Flutkatastrophe 2021 mitzuteilen. Dieser Austausch soll dazu beitragen, ein detailliertes Bild von den realen materiellen Auswirkungen und den konkreten Bedürfnissen der Betroffenen zu erhalten. Die persönlichen Berichte und Vorschläge werden dabei als wichtige Informationsquelle für die Weiterentwicklung der Hoch-

wasserschutzkonzepte betrachtet. Ziel ist es, Maßnahmen zu entwickeln, die sowohl technisch als auch in Bezug auf die Anforderungen der Menschen im Einzugsgebiet der Stadt Euskirchen fundiert sind. Es wird betont, dass die Einbindung der Gemeinschaft in die Planungs- und Umsetzungsphase von zentraler Bedeutung ist, um effektive und praxisnahe Hochwasserschutzlösungen zu gewährleisten.

Die Workshops finden statt:

#### Für Schweinheim, Flammersheim und Palmersheim

26. Oktober, 18 - 20 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Palmersheim (Krebsgasse 38, 53881 Euskirchen)

#### Für Kreuzweingarten, Rheder und Stotzheim

27. Oktober, 18 - 20 Uhr, Hotel Zweifel-Mälting (Stotzheimer Straße 36-38, 53881 Euskirchen)

#### Für Roitzheim, Kessenich, Wüscheheim und Bereiche entlang der Erft in der Kernstadt

13. November, 18 - 20 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Roitzheim (Caspar-Müller-Straße 10, 53881 Euskirchen)

#### Für Wißkirchen, Euenheim und die Bereiche entlang des Mitbaches und Veybaches in der Kernstadt inkl. des Innenstadtbereiches

16. November, 18 - 20 Uhr, Alte Tuchfabrik (Josef-Ruhr-Straße 30, 53879 Euskirchen)

#### Für Irresheim, Frauenberg und Oberwichterich

20. November, 18 - 20 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Frauenberg, Oberwichterich und Irresheim (Nideggener Straße 73, 53881 Euskirchen)

Für Anwohner aus Ortsteilen, die in diesen Bürgerworkshops nicht berücksichtigt werden können, ist eine weitere Workshopserie zum Thema Starkregen bereits in Planung.

# Eintauchen in die Kraft der Natur

## Herbarium - Natur & Kräuter Festival in der Therme Euskirchen

Vom 25. bis zum 28. Oktober gibt es beim Herbarium - Natur & Kräuter Festival viel zu entdecken. Die Gäste erleben die Kraft der Natur, die Energie der Kräuter, sie genießen die Ruhe und finden ihre Balance. Freuen Sie sich auf kraftvolle Rituale und Zeremonien - ein eigens mit internationalen Gastaufgießern entwickeltes Programm mit Aufgusszeremonien, die alle Sinne berühren.

Das Herbarium - Natur & Kräuter Festival in der Therme ist viel mehr als ein Festival, es ist eine spannende Reise. Eine Reise in die Natur, zu sich selbst. Das Festival schenkt wertvolle Erfahrungen und außergewöhnliche Momente - für Körper, Geist und Spirit.

Die Thermengäste lassen sich in diesen Tagen auf einzigartige, neue Erfahrungen ein und kommen in Verbindung mit der Natur und mit sich. In einer Atmosphäre, die so erdend wie motivierend ist.

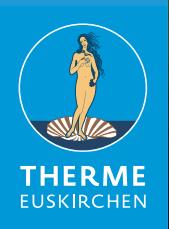


Zahlreiche Zeremonien und Angebote zeigen die Kraft der Natur, die sie unmittelbar spüren werden. Sie erleben große Freude, wundervolle Gemeinschaft, aber auch Innehalten und Ruhe. Dabei entdecken sie die natürliche Heilkraft in Rituale und Zeremonien. Internationale Gastaufgießer entwickeln eigens für das neue Herbarium - Natur & Kräuter Festival Aufgusszeremonien, die unvergessen bleiben werden. Ganz neue Eindrücke, die alle Sinne berühren.

Vom 25. bis zum 28. Oktober verwandeln Düfte, Klänge, Zeremonien, Rituale, Kräuter-pflanzen, natürliche Essensen und einige Specials mehr die Therme in ein magisches Natur-Festival. So stark, so natürlich, so kraftpendend. Alle sind herzlich eingeladen, in diese Welt einzutauchen, zu erleben und zu fühlen. Alle Infos zum Herbarium - Natur & Kräuter Festival, Tickets und Gutscheine auf [www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de).







**therme  
EUSKIRCHEN**

**herbarium  
FESTIVAL**

**Natur & Kräuter Festival**

**25. bis 28. Oktober 2023**

Beim Herbarium - Natur & Kräuter Festival, begeben Sie sich auf eine spannende Reise in die Natur und zu sich selbst.

Entdecken Sie den Spirit der Natur und genießen Sie außergewöhnliche Momente für Körper, Geist und Seele.

Entdecken Sie kraftvolle Rituale und Zeremonien - ein eigens mit internationalen Gastaufgießern entwickeltes Programm für unser Festival mit Aufgusszeremonien, die alle Sinne berühren.

Stark, natürlich und kraftpendend.

[www.badewelt-euskirchen.de](http://www.badewelt-euskirchen.de)

## Einführung in die Nähmaschine

Sie besitzen eine Nähmaschine, aber benutzen diese nie oder überlegen sich ein solches Gerät anzuschaffen?

Unsere Referentin möchte Sie am 24. Oktober, von 18 bis 21 Uhr, im Haus der Familie in Euskirchen

unterstützen, Ihre Nähmaschine kennenzulernen und dabei kleine, nachhaltige Flick- oder Reparaturarbeiten durchzuführen. Kursgebühr: 15 Euro Anmeldung unter 02251-9571120 oder [www.fbs-euskirchen.de](http://www.fbs-euskirchen.de).

## Wie das Familienleben leichter gelingt



Unter diesem Thema bietet die kath. Familienbildungsstätte Haus der Familie Euskirchen gemeinsam mit dem Verein für praktizierte Individualpsychologie am Samstag, 21. Oktober, 11 bis 16 Uhr, einen Familientag an. Es gibt Vorträge und Workshops zu den Themen „Jetzt verstehen wir uns - Spielregeln der Kommunikation“, „Der Familienrat - Sprechen

statt Streiten“, „Warum macht mein Kind das?“ und „Eltern sind auch ein Paar!“ sowie die Möglichkeit, Einblicke in die individualpsychologische Arbeit zu gewinnen. Kaffee und Kuchen sowie eine Kinderbetreuung werden vor Ort angeboten. Die Teilnahme ist gebührenfrei, um Anmeldung wird gebeten unter 02251 9571120 oder [info@fbs-euskirchen.de](mailto:info@fbs-euskirchen.de).

## Stadtsportverband Euskirchen mit neuem Vorstand

In der Mitgliederversammlung des Stadtsportverbandes Euskirchen haben am 21. September Ergänzungswahlen stattgefunden, die einen voll handlungsfähigen Vorstand zum Ergebnis hatten.

Alle Kandidaten wurden von der Versammlung einstimmig gewählt. Erster Vorsitzender ist nun Holger Lossin, der dieses Amt bereits von 2013 bis 2019 bekleidete und dann aus beruflichen Gründen pausierte. Zweiter Vorsitzende ist Jan Uwe Brand unter Wahrung seiner Zuständigkeit als Sportbeauftragter.

Die lange Zeit vakante Position des Generationenbeauftragten wird von Heinrich Schmitz wahrgenommen. Dieser nimmt das ge-

nerationenübergreifende Thema „Funktionelles Training als Querschnittsaufgabe für alle Sportvereine“ mit und ist zuständig für die Pressekontakte. Als Beisitzerin konnte Sabine Brock vom TV Euenheim gewonnen werden. Johannes Hupp übernimmt künftig die Gesamtverantwortung/Organisation für die Prüfungen zum Erwerb der Sportabzeichen. Die Positionen des Schatzmeisters, Hans-Josef Arenz, und des Geschäftsführers, Edwin Weber, bleiben unverändert, wie auch die Beisitzer Peter Vogel und Frank Hausmann im Amt bleiben. Vollständige Informationen unter [www.ssv-euskirchen.de](http://www.ssv-euskirchen.de). Heinrich Schmitz

## Vollsperrung der Uhlandstraße

Die Grundschule Franziskusschule führt vom 29. Oktober bis 4. November die Projektwoche „Zirkus“ durch. Hierfür wird die Uhlandstraße im Abschnitt zwischen

Eifelring und Ernst-Moritz-Arndt-Straße voll gesperrt, da verschiedene Veranstaltungen auf der angrenzenden Grünfläche durchgeführt werden.

## Vollsperrung der Margarete-Metz-Straße in Roitzheim

Zur Herstellung von Kanalhausanschlüssen muss die Margarete-Metz-Straße im Abschnitt zwischen Nelkenstraße und Sonnenblumenstraße vom 21. September bis 6. Oktober voll gesperrt werden.

Ihr weinor Fachhändler



**ROLLADEN  
HANSEN**  
SEIT 1953

Rolladen Hansen GmbH

Narzissenweg 4 | 53881 Euskirchen  
02251 777175 | [info@rolladen-hansen.de](mailto:info@rolladen-hansen.de)  
[www.rolladen-hansen.de](http://www.rolladen-hansen.de)

Markisen Terrassendächer Glasoasen®

**weinor**

**RAUS  
INS  
LEBEN.**

UND MIT UNSEREM  
TERRASSENDACH  
ENDLOSEN SOMMER FEIERN.

## Eisstockschießen auf dem Alten Markt

Erstmalig wird in diesem Jahr Eisstockschießen in der Euskirchener Innenstadt für ein wintersportliches Erlebnis und Geselligkeit sorgen. Der beliebte Mannschaftssport stammt aus dem Alpenraum, wurde früher auf zugefrorenen Gewässern gespielt und sorgt bei Spielern und Zuschauern für viel Spaß. Eisstockschießen gewinnt immer mehr an Popularität. Unter at-

mosphärischem Lichterhimmel im historischen Ambiente des Alten Marktes wird das Wintervergnügen ab dem 23. November für Interessierte bereitstellen. Die Spieler müssen einen Eisstock präzise und dennoch zielsicher über das Kunsteis schießen und der Daube (dem Puck) am Ende der Bahn so nah wie möglich kommen.

Mit Glühwein und anderen Heiß-

getränken kann man sich nach dem geselligen Spaß aufwärmen und stärken. Ein idealer Ort für Weihnachtsfeiern, Teamevents oder einfach als Feierabendspaß mit Freunden.

Die Bahn wird vom 23. November bis 30. Dezember donnerstags bis sonntags öffnen.

Öffnungszeiten:  
Donnerstag bis Samstag:  
15 bis 21 Uhr

Sonntag: 15 bis 20 Uhr  
Eine Anmeldung ist erforderlich über [www.euskirchen.de/eisstockschiessen](http://www.euskirchen.de/eisstockschiessen)

Hier finden Sie auch weiterführende Infos, Preise und Öffnungszeiten sowie die Spielregeln. Das Wintervergnügen ist klimafreundlich, die Kunsteisbahn auf dem Alten Markt benötigt nämlich weder Strom noch Wasser.

## Seniorenkino

### „Der Gesang der Flusskrebse“

Das Seniorenbüro der Kreisstadt Euskirchen lädt gemeinsam mit dem Kino-Center Galleria, Berliner Straße 23, zum Seniorenkino mit Kaffee und Kuchen ein. In der Reihe „Kino für Senioren“, wird am 4. Oktober „Der Gesang der Flusskrebse“ gezeigt.

Zum Film:

Kya (Daisy Edgar-Jones) wurde im Alter von sechs Jahren von ihrer Familie verlassen und wird in den rauen Sumpfgebieten von North

Carolina erwachsen. Jahrelang hielten sich hartnäckige Gerüchte über das „Marsch-Mädchen“ in Barkley Cove und isolierten die scharfsinnige und widerstandsfähige Kya von ihrer Gemeinde. Doch angezogen von zwei jungen Männern aus der Stadt, öffnet sich Kya schließlich einer neuen und verblüffenden Welt. Doch als Chase Andrews (Harris Dickinson) tot aufgefunden wird, gerät die schüchterne Kya schnell ins Visier der Ermittlungen. Während sich

der Fall entwickelt, wird das Urteil darüber, was tatsächlich passiert ist, immer unklarer und droht die vielen Geheimnisse zu enthüllen, die im Sumpf lagen. Der Film basiert auf dem gleichnamigen Bestseller-Roman der Autorin Delia Owens, der erstmals 2019 in deutscher Ausgabe veröffentlicht wurde. Dauer des Films: 126 Minuten. Das Kinocenter bietet Vorstellungen um 14.30 Uhr und um 15 Uhr an. Eintrittskarten können unter

[www.cineplex.de/euskirchen](http://www.cineplex.de/euskirchen) oder direkt an der Kinokasse erworben werden, auch im Vorfeld schon täglich ab 16 Uhr. Der Eintritt beträgt 6,50 Euro. Für Inhaber des Euskirchen-Passes gibt es eine Ermäßigung. Vor Filmbeginn kann bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen geklönt werden. Für Fragen und Anregungen erreichen Sie uns per E-Mail an [senioren@euskirchen.de](mailto:senioren@euskirchen.de) oder Tel.: 02251/14-222.

## Zum Gericht für meine Enkel?

### Wenn Großeltern keinen Kontakt mehr haben dürfen

Nach Trennung/Scheidung ihrer Kinder erleben es viele Großeltern: Auch sie sind davon betroffen, wenn Mutter oder Vater den Kontakt zueinander abbrechen. Aber auch andere Konstellationen können zu familiären Zerwürfnissen führen. Was sind die Gründe für einen solchen Kontaktabbruch? Am 19. Oktober, um 17 Uhr, werden diese und mehr Fragen mit der Referentin Frau Michel-Biege sowie einer Familien-

richterin im Haus der Familie Euskirchen besprochen. An diesem Abend werden die Hintergründe und auch eigene Anteile betrachtet. Oft ergeben sich daraus neue Wege, aufeinander zuzugehen. Oder ist der Gang zum Familiengericht eine letzte Option? Die Veranstaltung findet statt in Kooperation mit der Bundesinitiative Großeltern. Anmeldung unter 02251/9571120 oder [info@fbs-euskirchen.de](mailto:info@fbs-euskirchen.de).

### Fragen zur Verteilung?

FRAU MÜLLER

MOBIL 0151 68860866

[doreen.mueller76@googlemail.com](mailto:doreen.mueller76@googlemail.com)

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de)

**REGIO** • pünktlich • zielgerichtet • lokal  
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

## Verleih Obstpresse bei der Stadt Euskirchen

Herbstzeit ist Erntezeit! Wer gerade nicht weiß, wohin mit Äpfeln und Co. und gerne Fruchtsäfte genießt, hat die Möglichkeit, sich bei der Stadt Euskirchen kostenfrei eine Obstpresse (Volumen 18 Liter) auszuleihen. Neben Früchten werden für die Abfüllung eigene Flaschen und Trichter sowie eine Schüssel zum Auffangen des Saftes benötigt. Sie wird Familien und Einrichtungen wie zum Beispiel Vereine, Kinder- und Jugendeinrichtungen,

Schulen oder Kindergärten zur Verfügung gestellt. Die Abholung und Rückgabe der gereinigten Obstpresse ist nach Terminvereinbarung in der Stadtverwaltung, Kölner Straße 75, 53879 Euskirchen. Kontakte für Auskünfte und zur Reservierung: Stadt Euskirchen, Herr Spekkers, Tel.: 02251-14 352, [ospekkers@euskirchen.de](mailto:ospekkers@euskirchen.de); Frau Barth, Tel.: 02251-14 398, [mbarth@euskirchen.de](mailto:mbarth@euskirchen.de)

## Monatliches Treffen

Die Selbsthilfereinigung Deutsche Ilco e.V. für Menschen mit Stoma trifft sich jeden zweiten Dienstag im Monat um 17 Uhr im Cafe Insel der Caritas Euskirchen.

Am 10. Oktober mit einem Vortrag der Geno Eifel eG Generationen-

nossenschaft im Kreis. Das Angebot umfasst Unterstützung im alltäglichen Leben. Referentin ist Corinne Rasky.

Infos unter [ilco.euskirchen@web.de](mailto:ilco.euskirchen@web.de) oder Tel.: 0225174193

**Garagentore 02403 87480 graafen.de**



## Entspannt durch eine intensive Zeit

### Schwangerschaftsdiabetes frühzeitig erkennen und richtig behandeln

Die Schwangerschaft ist für werdende Mütter eine intensive Zeit, in der sich Vorfreude und Wünsche auch mit gewissen Unsicherheiten abwechseln können. Mit dem Körper verändert sich in dieser Zeit ebenso der Hormonhaushalt. Etwa sieben Prozent der Schwangeren, in Deutschland ungefähr 51.000 Frauen pro Jahr, entwickeln einen Schwangerschaftsdiabetes, in der Fachsprache Gestationsdiabetes genannt. Die Blutzuckerwerte sind dabei dauerhaft erhöht, müssen regelmäßig kontrolliert und durch geeignete Maßnahmen wieder normalisiert werden. „Wenn ein solcher Diabetes frühzeitig erkannt und erfolgreich behandelt wird, können Schwangerschaft und Entbindung in der Regel normal verlaufen“, so Dr. Thomas Segiet, Leiter einer diabetologischen Schwerpunktpraxis in Speyer.

#### Übergewicht und Alter als Risikofaktoren

Gestationsdiabetes kann bei jeder Schwangerschaft auftreten. Zwischen der 24. und 28. Schwangerschaftswoche kann die entsprechende Wahrscheinlichkeit durch eine Blutuntersuchung festgestellt werden. „Dieser Test gehört zur gesetzlichen Krankenkassenleistung. Liegen Risikofaktoren vor, sollte er vor der 24. Schwangerschaftswoche stattfinden“, rät Dr. Segiet. Es sei wichtig, dass ein Gestationsdiabetes frühzeitig erkannt und therapiert werde. Bleibt er unbehandelt, kann es bei der werdenden Mutter unter anderem zu Bluthochdruck, Geburtskomplikationen oder einem dauerhaften Typ-2-Diabetes kommen. Die Folgen für das Ungeborene können bei ausbleibender Behandlung unter anderem übermäßiges Wachstum im Mutterleib, Fehlbildungen sowie Gelbsucht nach der Entbindung sein.

#### Werte messen und normalisieren

Ziel einer Therapie ist es, die Blutzuckerwerte in einem bestimmten Zielbereich zu halten. Dies kontrollieren die Patient-



Ein gesunder Lebensstil kann das Risiko von Schwangeren, an einem Gestationsdiabetes zu erkranken, verringern. Foto: djd/Accu-Chek

innen selbst, indem sie regelmäßig ihren Blutzucker messen und dokumentieren. „Moderne Blutzuckermessgeräte wie Accu-Chek Guide ermöglichen eine unkomplizierte und präzise Messung“, empfiehlt Dr. Segiet. „Und für die Dokumentation bietet sich ein digitales Tagebuch wie die mySugr App an. Die Werte wandern automatisch per Bluetooth in die App, wo zusätzliche Angaben wie Insulinabgaben, Nährwerte und sogar Mahlzeitenfotos ergänzt werden können.“ Die App stellt den Verlauf der Werte grafisch dar, dadurch lassen sich Zusammenhänge zwischen dem Lebensstil und den Blutzuckerwerten auf einen Blick erkennen. Frauen mit Gestationsdiabetes sollten für die Geburt eine Klinik mit geschlossener Kinderklinik wählen, für Schwangere mit Insulinbedarf ist dies sogar Pflicht. Ein wichtiger Tipp für die Zeit nach der Geburt: Stillen ist nicht nur fürs Baby gesund, sondern kann laut Studien auch das Risiko eines späteren Typ-2-Diabetes der Mutter reduzieren. (djd)

**Andreas Wörmann**  
Heilpraktiker



Ihr empathischer Begleiter  
auf dem Weg  
zu mehr Gesundheit und Balance

Heimertsberg 18  
53894 Mechernich-Eicks  
Tel: 02443 / 912 555  
Mobil: 0163 / 5217 522  
[www.andreaswörmann.de](http://www.andreaswörmann.de)  
[info@andreaswörmann.de](mailto:info@andreaswörmann.de)

Angebot

Testen Sie mein Einstiegsangebot!  
Infos unter [www.andreaswörmann.de](http://www.andreaswörmann.de)

## Emotionaler Neustart in Flammersheim

Zwei Jahre nach der Flut kann die OGS eine Wiedereröffnung der Räume feiern

Endlich Aufatmen in Euskirchen-Flammersheim. Zwei Jahre hat es gedauert, dass die OGS ihre Räumlichkeiten wieder beziehen kann. Die Flut hatte Spielzeug, Bücher und Mobiliar zerstört und weggespült. Schnell entschied die Katholische Jugendagentur Bonn gGmbH, die die Trägerschaft zu dieser Zeit erst übernommen hatte, finanzielle Mittel für kurzfristige und unbürokratische Soforthilfe zur Verfügung zu stellen. Trotzdem hat es zwei Jahre gedauert, bis die aktuell 72 Kinder nun endlich ankommen dürfen. Sie müssen sich nicht mehr provisorisch in Klassenräumen aufzuhalten oder auf dem Flur oder in der Aula betreut werden. Endlich gibt es wieder die eigenen OGS Räume, in die sie sich zurückziehen und gemeinsam spielen können. Die zwei Jahre waren auch für die pädagogischen Mitarbeitenden eine Zeit der Herausforderungen. Häufige Verschiebungen der handwerklichen Arbeiten und die improvisierten Räumlichkeiten erschweren den beruflichen Alltag.

Zahlreiche Kinder, Eltern, OGS-Mitarbeitende, Kollegium, Schulleitung und Vertretungen der Trägerin feierten am 27. September bei schönstem Sonnenschein gemeinsam, dass die OGS wieder in ihre eigenen Räume im Souterrain ziehen kann. Lars Gippert, Referatsleiter für Jugend und Pastoral bei der KJA Bonn bedankte sich bei allen Beteiligten: „Viele Kinder, Mitarbeitenden und ihre Familien waren direkt von der Flutkatastrophe betroffen und spüren die Folgen bis heute. Wir sind dankbar, dass es sofort einen unglaublichen Zusammenhalt verbunden mit der Motivation, die Ärmel hochzukrempeln, gab. Es war uns wichtig, den Kindern Unterstützung und eine improvisierte Form von Alltag zu bieten, um die traumatischen Erlebnisse verarbeiten zu können.“ Dies bestätigt auch die Pädagogische Leitung, Laura Behringer: „Die Trägerin hat uns umgehend Fortbildungen angeboten, damit wir geschult waren und lernen konnten, mit der besonderen Situation umzugehen. Außerdem war eine Kollegin vor Ort, die als psychosoziale Beraterin zugehört, mit den Kindern und uns geweint hat und einfach da war.“



**Videobotschaft von Stefanie Hertel in der Aula. Foto: KJA Bonn**

Behringer betont, dass es trotz allem auch positive Erfahrungen und Entwicklungen gab, die durch diese Zeit getragen haben: „Bedingt durch die räumliche Nähe waren Absprachen zwischen OGS Mitarbeitenden und Kollegium notwendig. Alle sind zusammen gewachsen und stehen bis heute im guten Austausch. Wir sind zuversichtlich, dass dieses kollegiale Miteinander und der Zusammenhalt mit Schulleiter Sebastian Wexel bestehen bleiben wird.“ Auch die Kommunikation mit dem Kreis Euskirchen gestaltete sich in den vergangenen Monaten stets als zugewandt und unbürokratisch. Dieses Zusammengehörigkeitsgefühl spiegelt sich in der emotionalen Atmosphäre bei der Wiedereröffnung wider: Es fließen Tränen der Erleichterung und der Freude, es gibt viele Umarmungen und gegenseitige Wertschätzung. Dass diese Empfindungen nebeneinanderstehen dürfen, machte Kreisdechant Guido Zimmermann deutlich. Er war nach Flammersheim gekommen, um die neuen Räume und ein altes und ein neues Kreuz zu segnen. Als ein Überbleibsel aus der Flut steht das alte Kreuz für das Geschehene und die Geschichten, die hier in der Vergangenheit miteinander geteilt wurden. Ein neues Kreuz haben die Kinder gemeinsam gestaltet, welches zeigen soll, dass nun ein neues Kapitel beginnt, dem alle mit großer Freude begegnen. Ein schönes Symbol dafür, dass das Alte neben dem Neuen stehen darf und beides in der OGS seinen Platz gefunden hat.

Bevor die Kinder an diesem Nachmittag alle Interessierten durch die neuen Räume führen durften, gab es noch eine besondere Überraschung, die Sebastian Wexel in der Aula präsentierte: In einer Videobotschaft sendete Stefanie Hertel, die die OGS in Flammersheim im April 2022 persönlich besucht hatte, herzliche Grüße an das Team des Kollegiums und der OGS und vor allem an die Kinder. Hertel hatte nach der Flutkatastrophe die Rolle derbotschafterin für die KJA Bonn übernommen und sagte damals sofort Unterstützung durch ihren Verein „Stefanie Hertel hilft e.V.“ zu. Außerdem hatte sie die Idee, einen Malwettbewerb zu ihrem Buchprojekt „Der alte Kaufmannsladen“ zu initiieren, an dem sich viele Kinder aus der Region beteiligten. Den Erlös der Einnahmen spendete sie ebenfalls. Nach diesen herzlichen Worten gab es dann kein Halten mehr: Stolz und glücklich präsentierten die Kinder ihre OGS. Viele



**Kreisdechant Guido Zimmermann segnet das neue Kreuz der OGS Flammersheim. Foto: KJA Bonn**

hatten Herzen gemalt und Briefe geschrieben, die aufgehängt waren, womit sie ihre Freude und Dankbarkeit über die Wiedereröffnung ausgedrückt haben. Allein dafür hat sich die Mühe und das Durchhalten der letzten Jahre gelohnt.



**Wiedereröffnung OGS Flammersheim. Foto: KJA Bonn**



## Schneller ins Eigenheim

Immobilienkäufer werden durchschnittlich immer jünger

Beim Kauf oder Bau der eigenen vier Wände starten Menschen in Deutschland immer früher durch. Bis 2019 betrug das Durchschnittsalter 39 Jahre, mittlerweile sind es einer aktuellen Studie zufolge 38. Wer einen eigenen Neubau plant, ist mit durchschnittlich 37 Jahren sogar noch etwas jünger. Ein Grund für diese Entwicklung dürfte im niedrigen Zinsniveau liegen.

### Für eine gute Eigenkapitalbasis sorgen

Ende 30 scheint ein beliebtes Alter zu sein, um „sesshaft“ zu werden: „In der Regel sitzen die Interessenten dann beruflich fest im Sattel, und wenn die Kinder schon eingeschult sind, ist Beständigkeit oft wichtiger als Flexibilität“, stellt Stefan Vogelsang, Spezialist für Baufinanzierung bei Dr. Klein in Nürnberg, fest. Wer sich schon früh für die eigene Immobilie entscheiden und sich die Investition leisten kann, sollte laut Stefan Vogelsang nicht unnötig lange warten: „Je eher ich mein Geld für die Monatsrate nutze anstatt für Mietzahlungen, umso besser.“ Allerdings ist es gerade für junge Familien herausfordernd, das nötige Eigenkapital aufzubringen. Der Finanzierungsexperte rät, beispielsweise Verwandte nach Unterstützung zu fragen - etwa in Form von zinslosen Darlehen oder vorgezogenen Erbschaften. Eine gute Möglichkeit ist es, die mindestens weitgehend



Sesshaft werden mit Ende 30: Immobilienkäufer werden immer jünger. Foto: djd/Dr. Klein

bezahlte Immobilie der Eltern mit einzubeziehen. Man kann diese dann recht unkompliziert als Sicherheit nutzen.

### Ältere haben tendenziell mehr Ersparnisse

Es spricht nichts dagegen, auch später eine Immobilie zu kaufen oder zu bauen. Der große Vorteil ist, dass älteren Darlehensnehmern tendenziell mehr Ersparnisse zur Verfügung stehen, die sie als Eigenkapital in die Finanzierung einbringen können - dadurch vergünstigt sich der

Zinssatz. Allerdings fordern viele Banken eine höhere Tilgung als bei jungen Kunden, damit der Kredit zügig zurückgeführt wird. „Kreditinstitute achten darauf, dass die Käufer auch nach Ende der vereinbarten Zinsbindung in der Lage sind, die Monatsraten zu zahlen“, so Stefan Vogelsang. „Wenn sie dann eine Rente statt des bisherigen Gehalts bekommen, muss die hoch genug sein, um den Kredit bis zur vollständigen Tilgung zu bedienen.“

**Tipps für sichere Finanzierungen**  
 Unabhängig von der Lebensphase empfiehlt Stefan Vogelsang, sicherheitsorientiert vorzugehen: „Lange Zinsbindungen und eine möglichst hohe Tilgung sichern die Darlehensnehmer gegen ein Zinsänderungsrisiko ab. Denn wenn die Anschlussfinanzierung ansteht, ist dann schon ein relativ großer Anteil getilgt und der Folgekredit ist niedriger und günstiger.“ Wie genau die passende Lösung im Einzelfall aussieht, stelle sich immer im persönlichen Gespräch heraus. (djd)



Ihr Immobiliendienstleister für Gewerbe- & Privatimmobilien



- ◆ Vermietung
- ◆ Verkauf
- ◆ Verwaltung
- ◆ Beratung



### NEU:

Unser Immobilienservice im Bereich **Handwerkerleistungen**  
 (Renovierungen, Badsanierungen, Bodenverlegung jeglicher Art etc.)



## Warum nicht gemeinsam ins Theater?

Wie wäre es, wenn man ins Theater nach Bonn fahren würde, und zwar nicht allein mit dem Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln, sondern in einer Gruppe Gleichgesinnter, gemeinsam mit einem bequemen und eigens bestellten Reisebus? Der bei jedem Wetter alle sicher und trocken direkt zum Theater bringt und nach der Vorstellung wieder zurück?

Genau so funktionieren bereits einige Gruppen im Bonner Um-

land, die seitens der Theatergemeinde BONN organisiert und vor Ort von einem oder zwei ehrenamtlichen Betreuern unterstützt werden. Die Gruppe bestimmt gemeinsam mit dem ehrenamtlichen Betreuer und dem Team der Theatergemeinde das Programm für die Spielzeit. Die Teilnehmer\*innen erhalten dann neben den Eintrittskarten auch einen Busfahrplan und eine Busfahrkarte und werden zu den gebuchten Terminen bequem in ih-

rem Wohnort (Haltestellen nach Absprache) abgeholt und nach der Theatervorstellung auch wieder zurück gebracht - ohne Wartezeiten, Umsteigen oder Parkplatzsuche.

Im Bereich Euskirchen, Kall und Mechernich gibt es derzeit noch keine solche Busgruppe, aber die Theatergemeinde würde ihr Angebot gern auch dort unterbreiten, denn sicherlich leben auch hier theaterinteressierte Menschen, die nicht allein oder nicht

selbst mit dem Auto oder nicht so gern im Winter abends im Dunkeln ins Theater fahren möchten. Wenn Sie sich für ein solches Angebot interessieren oder sogar Lust hätten, das Projekt als ehrenamtlicher Betreuer zu unterstützen, dann melden Sie sich bei uns. Die Theatergemeinde Bonn freut sich über eine Kontaktaufnahme per Telefon unter 0228-915030 (Mo. bis Fr. 9 bis 13 Uhr) oder per E-Mail an [info@tg-bonn.de](mailto:info@tg-bonn.de).

## Josef-Wund-Stiftung spendiert Kita-Großbüllesheim ein neues Spielgerät

„Wasser marsch!“ heißt es schon seit Mai in der Kita in Großbüllesheim. Dort wurde die alte Wassermatschanlage nach 25 Jahren durch ein neues Spielgerät mit Pumpe, offenen Wasserläufen vielem mehr ersetzt.

Möglich wurde dies durch eine Spende von 17.000 Euro, die von der Josef-Wund-Stiftung an die Kindertagesstätte ging.

„Der Vorschlag wurde durch eine Mitarbeiterin der Therme an uns herangetragen“, berichtet Christoph Palm, der Geschäftsführer der Stiftung. Im Schwerpunkt der Arbeit der Stiftung steht das Thema Wasser, verbunden mit Bildung, Gesundheit und Kreativität.

„Diese Themen kommen hier alle perfekt zusammen“, so erklärte Palm, warum die Förderung der Anlage auf dem Außengelände der Kita perfekt zur Stiftung passt.

Nicht nur, dass die Kinder dort mit Wasser spielen können, sie bewegen sich an der frischen Luft und probieren vieles aus - so wurde schon so manches gebastelte Schiffchen dorf auf die Reise geschickt.

Gemeinsam mit Bürgermeister Sacha Reichelt und Fachbereichsleiterin Christiane Mermi besuchte Palm vor wenigen Tagen die Kindertagesstätte und überzeugte sich davon, dass die Wassermatschanlage bereits großen An-



Fotos: Tim Nolden

klang gefunden hat.

„Die Anlage ist ein besonderes Highlight für die Kinder“, betonte die Kita-Leiterin Silke Felten. Auch Bürgermeister Sacha Reichelt war angetan von der Begeisterung, mit der die Kinder die Anlage nutzten.

„Es ist wahnsinnig wichtig für Kinder, dass es abwechslungsreiche Bewegungsangebote gibt. Damit wirklich für jeden etwas dabei ist“, so der Bürgermeister.



**Heimsauna 02403 87480 [eigene-sauna.de](http://eigene-sauna.de)**

## Aus der Arbeit der Parteien CDU Euskirchen

# CDU-Mitglieder auf kommende Wahlen eingestimmt

Mitgliederversammlung des CDU-Stadtverbandes Euskirchen - Neuwahl des Vorstands - Ehrungen verdienter Mitglieder

Mit überragenden 94 Prozent der Stimmen bestätigten die Mitglieder des CDU-Stadtverbandes Euskirchen ihren Vorsitzenden Klaus Voussem MdL für weitere zwei Jahre im Amt. Entsprechend groß war die Freude des Euskirchener CDU-Landtagsabgeordneten über das sehr gute Ergebnis und das damit verbundene wiederholte Vertrauen der Mitglieder. Voussem führt den CDU Stadtverband bereits seit dem Jahr 2011. Als stellvertretende Vorsitzende wählten die Mitglieder Dagmar Klöckner und Bernd Kolvenbach. Im Amt bestätigt wurden Kassierer Hubert Küpper, Schriftführer George Tulbure und Mitgliederbeauftragter Markus Töpler. Als Ort der Versammlung hatte sich der Vorstand für den frisch renovierten Dorfgemeinschaftssaal in Roitzheim entschieden. Dort war man auch bereits kurz nach der Flutkatastrophe 2021 gewesen, sodass von der bewussten Ortswahl ein erneutes Zeichen der Solidarität ausging.

Im Beisein des Kreisparteivorsitzenden Ingo Pfennings und des Bundestagsabgeordneten Detlef Seif hatte Voussem zuvor die Gelegenheit genutzt, um die Mitglieder auf die Herausforderungen der kommenden Jahre einzuschwören. Gerade im Hinblick auf die Europawahl 2024 gelte es, Politikverdrossenheit zu bekämpfen. „Wir wollen den Menschen die Vorteile der Europäischen Union wieder näherbringen“, so Voussem. „Gerade wir als CDU



Der neugewählte Vorstand des CDU-Stadtverbandes Euskirchen. Foto: David Dreimüller

stehen hier besonders in der Verantwortung, sind wir doch die Partei mit großen europäischen Politikern wie Konrad Adenauer und Helmut Kohl.“ In einer vernetzten und globalisierten Welt gebe es keine einfachen Lösungen mehr, wie manche Parteien glauben machen wollen. „Wir in der CDU wissen, dass eine Politik von 1985 nicht die Antwort auf die Probleme von heute sein kann. Die Welt dreht sich weiter, also müssen auch wir weiterdenken und neue Lösungen anbieten“, so Voussem. Auch im Hinblick auf die Kommunalwahl 2025 sei es die Aufgabe des neuen Vorstands, bereits frühzeitig die Weichen für einen erfolgreichen Wahlkampf zu stellen. Für ihre langjährige Parteizugehörigkeit wurden zudem zahlreiche Mitglieder geehrt, darunter

der Ehrenbürgermeister Dr. Uwe Friedl (50 Jahre) und die stellvertretende Bürgermeisterin Sandra Eisermann (25 Jahre).

Beisitzer im Vorstand: Blankenheim, Alexandra; Brüning, Dirk; Dobers, Hubert; Effen, Ronny; Eis-

ermann, Sandra; Gemünd, Markus; Görlich, Jürgen; Gronenwald, Bodo; Hoch, Stephan; Jeub, Manuel; Kau, Michael; Könen-Krinos, Sara; Markus Tews; Stocks, Dr. Stefan; Zimmer, Manfred

Klaus M. Voussem



Klaus Voussem wurde als Vorsitzender im Amt bestätigt.  
Foto: David Dreimüller

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU Euskirchen



**FISCHER** TREPPENLIFTE UND SENIORENPRODUKTE GmbH

## Treppenlifte & Aufzüge

ab 3.400 €

- Kompetente Beratung
- Fachgerechte Montage
- Deutschlandweiter Service

Tel. 02443 - 90 27 830

[www.fischer-treppenlifte.de](http://www.fischer-treppenlifte.de)

## Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

# Die Energiewende mit Leben füllen

Der Stadtrat hat im letzten Jahr beschlossen, dass Euskirchen bis 2045 klimaneutral wird. Der Planung müssen Taten folgen. Auch bei der Energiegewinnung. Dies muss mit den Menschen entschieden werden. Es wurde lange gezögert, jetzt wird es Zeit.

„Bei den Erneuerbaren haben wir in Euskirchen viel Nachholpotential“, stellt Michael Höllmann, SPD-Fraktionssprecher in Euskirchen fest. Im Stadtgebiet, einer Fläche von knapp 140 Quadrat-km stehen ganze zwei Windräder.

„Jetzt weht die sprichwörtliche frische Brise von Bund und Land mit Plänen für mehr Wind- und Solarenergie auch nach Euskirchen. Wir brauchen den Ausbau der Erneuerbaren auch hier vor Ort“, stellt Janosch Pietrzyk,

SPD- Sprecher im Planungsausschuss fest. Denn mit den Erneuerbaren lässt sich am günstigsten Strom produzieren.

Die große Mehrheit im Euskirchener Rat habe sich mit dem Klimaschutzplan zum Ausbau von Wind- und Solarenergie bekannt. „Wir werden trotzdem bei den Planungen des Landes NRW genau hinschauen“, führt Pietrzyk weiter aus. Hintergrund ist, dass keine Bebauungspläne für Solarparks mehr nötig seien. Vorhandene Windkraftzonen im

Flächennutzungsplan der Stadt Euskirchen verlieren ihre Wirkung. Die Stadt kann weniger steuern. „Aber die Genehmigungsbehörden sind weiterhin auf das Wissen aus der Stadtverwaltung angewiesen. Wir begrüßen es ausdrücklich, dass die Stadt das Land bei der Festlegung der Windenergiegebiete konstruktiv unterstützt,“ so Pietrzyk.

In Windenergiegebieten im Außenbereich sind die Windkraftanlagen unter bestimmten

Voraussetzungen grundsätzlich überall zulässig. Wo Gebiete genau in Euskirchen ausgewiesen werden, ist aber noch unklar. Eines ist Sozialdemokraten wie Höllmann besonders wichtig: „Die Menschen sollen vor Ort von der lokal erzeugten erneuerbaren Energie profitieren. Das haben wir bereits mehrmals für Solarparks eingefordert. Die Landesregierung geht diesen Weg mit dem Bürgerenergiegesetz jetzt auch.“

[www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

## Nachhaltigkeit beim Knollenfest 2023

Vertreter der SPD-Fraktion informierten sich beim 19. Euskirchener Knollenfest beim Tag der Landwirtschaft über die Knollen, die dem Fest ihren Namen geben: Kartoffeln und Rüben. In diesem Jahr mit einem Blick in die Zukunft der Landwirtschaft.

Dem Tag der Nachhaltigkeit am Samstag auf dem Klosterplatz, durchgeführt durch u. a. dem Kreis Euskirchen, folgte ein verkaufsoffener Sonntag, der bei herrlichem Sonnenschein zum Flanieren und Einkaufen einlud.

Die Rheinische Kartoffelkönigin Jule Bonsels erläuterte als angehende Agrar-Ingenieurin auf dem Alter Markt die Herausforderungen der diesjährigen Kartoffelernte: Im Frühjahr zu viel Regen, im Sommer zu wenig Regen. Des-

wegen verzögerten sich Aussaat und Ernte. Der Ertrag wird befriedigend, aber nicht herausragend. Die gleichen Ergebnisse bei der Zuckerrübe: Die Ernte wird verzögert, die Kampagne fängt später an.

Auf dem Klosterplatz servierten die Rheinischen Landfrauen ihr alljährlich beliebtes Angebot an Speisen aus heimischen landwirtschaftlichen Erzeugnissen. Der Provinzialverband, die Rheinischen Obst- und Gemüsebauern und Pfeiffer & Langen informier-

ten über ihre Arbeit und Produkte rund um die Knolle.

Ein besonderes Motto „Smart Farming“ mit einem Ausblick in die Zukunft stellten die Hersteller von landwirtschaftlichen Maschinen aus. Im Einsatz sind bereits kamerassteuerte Präzisionshacker, die hinter einem Traktor installiert auf einer Breite von bis zu 24 Metern Unkraut zwischen den Linien der Kulturpflanzen heraushacken. Damit werden Knollen, Getreide oder Gemüsepflan-

zen geschont und der Einsatz von Pflanzenschutzmitteln reduziert. Ein weiteres High-Tech-Gerät ist ein sogenannter Spotsprayer, der hinter einem Traktor montiert Pflanzenschutzmittel versprüht, aber nicht flächendeckend, sondern gezielt einzelne Unkrautpflanzen anspricht. Gesteuert wird auch diese digitale Technik über Kameras, die Unkraut- von Kulturfürpflanzen unterscheiden kann.

[www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz. Druck. Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

Online lesen: [rundblick-euskirchen.de/paper](http://rundblick-euskirchen.de/paper)  
**rundblick**  
ZUGLEICH AMTSBLATT DER  
KREISSTADT **EUSKIRCHEN**  
Alle 14 Tage in Ihrem Briefkasten



### MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann

**FON** 02449 7929

**MOBIL** 0176 90757819

**E-MAIL** [hj.neumann@rautenberg.media](mailto:hj.neumann@rautenberg.media)

## SPD-Erfolge in 2023 in der Ampel III.

Im ersten Halbjahr hat die Ampel-Koalition bereits viele wichtige Gesetze verabschiedet, die Deutschland klimafreundlicher, sozialer und fortschrittlicher machen. Vor zwei Ausgaben haben wir begonnen, hier stellen wir weitere Neuerungen vor.

**Mehr Geld für Kinderheilkunde und Geburtshilfe:** 2023 und 2024 pro Jahr knapp eine Milliarde Euro mehr. Das derzeitige System der Krankenhausfinanzierung führt dazu, dass Kinderheilkunde und Geburtshilfe in immer weniger Krankenhäusern angeboten werden. Die Zahl der Patient\*innen ist aber gestiegen.

**Pflegende Angehörige entlasten:** Ab 2024 erhöhen wir Pflegegeld und Sachleistungen. Wer Angehörige pflegt, kann künftig jährlich für bis zu 10 Arbeitstage das Unterstützungs geld in Anspruch nehmen. Ab 2025 führen wir ein Entlastungsbudget ein, also einen gemeinsamen Betrag für Verhinderungs- und Kurzzeitpflege. Für Eltern von Kindern unter 25 mit einer schweren Behinderung gilt es bereits ab 2024.

**Mehr Chancen für Menschen mit Behinderung:** In einer inklusiven Gesellschaft muss der Arbeitsmarkt allen Menschen gleichermaßen offenstehen. Viele Unternehmen drücken sich trotz Pflicht davor, Behinderte einzustellen. Deshalb wird die Aus-

gleichsabgabe erhöht, die Arbeitgeber zahlen müssen, die keine Schwerbehinderten beschäftigen. Die Einnahmen investieren wir z. B. in einen höheren Lohnkostenzuschuss, den Unternehmen erhalten, die Behinderte beschäftigen.

**Verbesserte Versorgung mit Kinderarzneimitteln:** Fiebersaft, Antibiotika und andere Medikamente waren oft Mangelware. Wir steuern dagegen, indem wir die Preisregeln für Kinderarzneimittel lockern und Festbeträge und Rabattverträge abschaffen. Hersteller können ihre Preise einmalig um bis zu 50% erhöhen. Insbesondere in der EU hergestellte Antibiotika und andere versorgungskritische Arzneimittel müssen verstärkt berücksichtigt werden. Außerdem führen wir ein Frühwarnsystem ein.

**Demokratie stärken:** Mit dem Demokratiefördergesetz schaffen wir erstmals eine gesetzliche Grundlage, um zivilgesellschaftliches Engagement für unsere Demokratie dauerhaft zu stärken und zu fördern. Dabei geht es um

Prävention, indem wir die Arbeit von zivilgesellschaftlichen Vereinen, Verbänden und Projekten langfristig absichern und wissenschaftlich begleiten.

**Verkleinerung des Bundestages beschlossen:** Ab der nächsten Bundestagswahl wird es dauerhaft nur noch 630 Abgeordnete im Deutschen Bundestag geben. Ausgleichs-/Überhangmandate und Direktmandatsklausel fallen weg. Ausschlaggebend sind nur die Zweitstimmen. Die 5%-Klausel bleibt. Wir können Reform - auch und gerade, wenn sie uns selbst betrifft.

**Sanktionenrecht reformiert:** Die Dauer der Ersatzfreiheitsstrafen wird halbiert. Ersatzfreiheitsstrafen werden verhängt, wenn Geldstrafen nicht bezahlt werden. Damit machen wir eine sinnvolle Entlastung, denn sie sind teuer und bringen Menschen auch bei geringen Delikten in Haft. „Geschlechtsspezifische“ und „gegen die sexuelle Orientierung gerichtete“ Tatmotive führen zu höheren Strafen. Hasskriminalität richtet sich gegen die Grundwerte. Des-

wegen führen diese Tatmotive zu höheren Strafen. Patriarchale Besitzansprüche und Vorstellungen von einer Ungleichwertigkeit der Geschlechter werden künftig bei der Feststellung von niedrigen Beweggründen berücksichtigt.

**Hinweisegeber\*innen schützen:** Menschen, die den Mut haben, auf Missstände hinzuweisen, leisten einen wichtigen Beitrag für die Allgemeinheit, sei es in der Politik oder in der Wirtschaft. Denn nur so können sich Dinge verbessern. Aber diese Personen brauchen Schutz, damit sie sich überhaupt melden.

**Tierhaltung besser kennzeichnen:** Wir haben eine Tierhaltungskennzeichnung für Schweinefleisch im Lebensmitteleinzelhandel beschlossen.

Verbraucher\*innen können so klar erkennen, wie ein Tier gehalten wurde, und diese Information bei ihren Kaufentscheidungen berücksichtigen. Weitere Tierarten wie zum Beispiel Milchkühe, Mastbullen oder Geflügel folgen ab 2024. [www.spd-euskirchen.de](http://www.spd-euskirchen.de)

Michael Höllmann

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD Euskirchen

## REGIONALES

### Chanson Trottoir in der COMEDIA

Zwei Spanier, drei Deutsche und ein Russe - treffen sich auf der Straße in Köln, um französische Musik zu spielen. Was wie ein Witz beginnt, klingt nach einer extrem lebendigen Mischung aus Straßenchanson, Balkangipsyrock, Straßenswing, Worldmusic und Folk.

Chanson Trottoir lieben, was sie tun und das kann man spüren. Ein Konzert der Band fühlt sich genau so an wie der Sommerabend in den belebten Gassen selbst: Glücklich und wehmütig, melodisch, voller Lebenslust und stets ein klein wenig dreckig. Immer bereit, das Leben so zu spielen/tanzen, wie es kommt - spontan, gelöst und experimentierfreudig.

Mit ihrem breiten Instrumenten-

spektrum aus Gitarre, Cajon, Bass, Akkordeon, Klarinette, Trompete und mehrstimmigen Gesang begeistern die sechs Compagnons ein ständig wachsendes

Publikum; und das längst über die Kneipen Kölns hinaus bis nach Frankreich, Italien, Tschechien, Österreich und in die Schweiz. Ihr erstes Album „En pleine mer“

erschien im November 2021 bei Disentertainment.“

**Freitag, 20. Oktober, 19 Uhr**

**Eintritt pro Person: 18 Euro**

**Vorverkauf: 15 Euro**



Chanson Trottoir in der COMEDIA



## Die neue Lust am Biken

### Mit dem Fahrrad fit durch den Alltag

Wer regelmäßig mit dem Rad fährt, hält sich körperlich fit. Es tut nicht nur gut, sich an der frischen Luft zu bewegen, Radfahren trainiert auch die Kondition, kurbelt den Stoffwechsel an und kräftigt die Muskeln. Zudem spart man Benzinkosten und entlastet die Umwelt. Jetzt, wo die Temperaturen wieder angenehmer werden, macht es Sinn, das Auto öfter mal stehen zu lassen, um kürzere oder längere Strecken mit dem Drahtesel zurückzulegen.

Wer das Fahrrad häufiger in den Alltag integrieren möchte, sollte allerdings auf die richtige Ausstattung achten. Schließlich wollen Einkäufe, Arbeits- und Freizeitutensilien sicher transportiert werden.

#### Praktische Transportlösungen fürs Fahrrad

Im Fachhandel gibt es eine Vielzahl an Fahrradtaschen, -boxen und -körben, die direkt am Fahrradrahmen, am Lenker, an der Sattelstütze oder am Gepäckträger befestigt werden können. Gute Modelle zeichnen sich dadurch aus, dass sie mit einem Schnellbefestigungssystem, wie etwa Klickfix, ausgestattet sind. Damit werden sie sicher und sekundenschnell an den passenden Adapter geklickt - und per Tastendruck wieder abgenommen. Eine große Auswahl unterschiedlichster Modelle - von der kleinen Lenkertasche über Rucksack, Thermotasche und Hundekörbchen bis zur großen Packtasche - findet man zusammen mit dem dazugehörigen Klicksystem



**Gute Lenkertaschen zeichnen sich dadurch aus, dass sie mit einem Befestigungssystem, wie etwa Klickfix, ausgestattet sind.**

**Foto: Rixen & Kaul/akz-o**

online unter [www.klickfix.com](http://www.klickfix.com). Mit speziellen Haltern für Trinkflasche, Smartphone oder Kartenmaterial ist man auch für längere Touren gut gerüstet.

#### E-Bike richtig beladen

Das zulässige Gesamtgewicht eines E-Bikes liegt in aller Regel zwischen 120 und 130 Kilogramm und darf nicht überschritten werden. Außerdem verringert jedes Kilo Gewicht die Reichweite des Pedelecs. Für eine bessere Straßenlage und im Interesse eines sicheren Fahrverhaltens sollen schwere Lasten möglichst tief und mittig am Rad platziert werden. Lenker und Sattelstütze eignen sich daher eher für leichteres Gepäck, während schwerere Lasten gut am Gepäckträger aufgehoben sind. Taschen, Boxen und Körbe können seitlich und oben auf Gepäckträgern befestigt werden, die sich aber erheblich in ihren Maßen unterscheiden können und teilweise auch integrierte Akkus aufweisen. Die universellen Adapter von Klickfix machen es den Radlern aber einfach, denn sie lassen sich an fast jede Gegebenheit anpassen. Auch für den Lenker sind diverse Adapterlösungen erhältlich, die mit den unterschiedlichen E-Bike-Displays harmonieren. (akz-o)

**UNSERE AUSWAHL IST RIESIG!**

FAHRRÄDER - ZUBEHÖR - ERSATZTEILE - SERVICE

Wir überzeugen mit starken Marken und kompetenter Beratung!

**KETTLER**

**Fahrräder**

**Ersatzteile**

**Zubehör**

**Service**

Fahrradleasing mit allen Leasinggesellschaften!

**Kraft Rad GmbH**

Roitzheimer Straße 113  
53879 Euskirchen  
Tel.: 02251/2758

Am Westufer 5  
50259 Pulheim  
Tel.: 02238/468890

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 10-19 Uhr | Sa. 10-17 Uhr  
[www.zweirad-kraft.de](http://www.zweirad-kraft.de)



**Lenker- und Hinterradkorb werden sicher und sekundenschnell angeklickt und wieder abgenommen. Foto: Rixen & Kaul/akz-o**

## Sicher mobil bei jedem Wetter

Darauf kommt es beim Radfahren im Herbst und Winter an

Das Zweirad stehenlassen, nur weil das Wetter ungemütlich wird? Das kommt für passionierte Radfahrer nicht infrage. Mit der richtigen Vorbereitung, dem passenden Equipment und wärmender Kleidung sind sie auch in der nasskalten Jahreszeit mit ihrem E-Bike sicherer unterwegs. Die Bewegung mit Muskelkraft ist nicht nur umweltfreundlich, die frische Luft hält gleichzeitig fit und stärkt das Immunsystem. So lässt sich der Erkältung davonradeln, statt in einer überfüllten Bahn oder im Bus Viren und Bakterien ausgesetzt zu sein.

### Sicherer bremsen auf nassen Straßen

Die eigene Fahrweise mit dem E-Bike sollte stets den aktuellen Witterungsbedingungen angepasst sein. Dazu empfiehlt es sich, bei Nässe etwas mehr Fahrzeit einzuplanen und vorausschauend zu fahren. Ein wachsames Auge sollten die Fahrradfans vor allem in der kalten Jahreszeit haben. Hier können unbeständiges Wetter und entsprechende Umgebungsbedingungen zur Herausforderung beim Bremsen werden. Für mehr Sicherheit sorgt ein Antiblockiersystem (ABS) speziell für das E-Bike: Das System von Bosch ermöglicht auch auf nassen Oberflächen die Kontrolle beim Bremsen, indem es einem blockierenden oder wegrutschenden Vorderrad entgegenwirkt. Dazu wird die Geschwindigkeit der Räder permanent durch Sensoren überwacht. Droht das Vorderrad bei einer zu starken Bremsung zu blockieren, regelt das ABS den Bremsdruck und verbessert die Fahrstabilität und Lenkbarkeit. Wichtig ist außerdem, dass die Reifen stets genug Profil aufweisen. Wenn der Untergrund stark vereist oder verschneit ist, können Spikes helfen. Sie sind für Pedelecs bis 25 Stundenkilometer Höchstgeschwindigkeit zugelassen.

### Die passende Ausrüstung für widriges Wetter

Falsches Wetter gibt es nicht - lediglich falsche Kleidung. Die-



**Umweltfreundlich mobil bei jedem Wetter: Viele nutzen ihr Zweirad ganzjährig. Foto: djd/Bosch eBike Systems**

se geflügelten Worte haben beim Radfahren in Herbst und Winter besondere Bedeutung. Empfehlenswert ist stets das bewährte Zwiebelprinzip: Mehrere Schichten übereinander tragen, dabei möglichst zu atmungsaktiv und wasserdichter Kleidung greifen. Als unters-

te Lage ist schnell trocknende Funktionskleidung die passende Wahl, während die oberen Schichten vor Wind und Nässe schützen sollen. Helle Farben und Reflektoren sorgen dafür, gut gesehen zu werden. Bei frostiger Kälte schützen zusätzlich eine Sturmhaube unter dem

Helm sowie Handschuhe. Noch ein Tipp zur richtigen Pflege des E-Bikes in der kalten Jahreszeit: Bei frostigen Temperaturen kann der Akku an Kapazität verlieren, deshalb sollten ihn Radfahrer nach dem Fahren stets entnehmen und bei Raumtemperatur aufbewahren. (djd)

**projekt.bike p.b GmbH**

Bahnhofstraße 1 · 53947 Nettersheim  
Tel. 02486 1000 · [www.projekt.bike](http://www.projekt.bike)

**VERKAUF, SERVICE, ZUBEHÖR, BIKE-LEASING, NOX CYCLES TESTCENTER**

**BIKEFITTING**

**BODYSCAN**

**ERGONOMIEBERATUNG**

**TOP MARKEN u.a.**

NOX CYCLES · KALKHOFF · FOCUS · CAMPUS · POISON · NOLOO · MONDRAKER · HOHEACHT

## Rotary Clubs ermöglichen Projekt für Macher

Gelungener Projektstart für die Flut-Mofa restaurierenden Schüler und Schülerinnen der Städt. Realschule Bad Münstereifel

Bad Münstereifel. Es ist Samstagmorgen, 9 Uhr und viele Jugendlichen sind um diese Zeit noch im „Chill-Modus“. Nicht so die 18 Schüler\*in, die sich für das Flut-Mofa-Restaurierungsprojekt begeistern und sich zum ersten Schrauber Treffen verabredet haben. Auch Konrektorin Dr. Stefanie Kump, ihr Kollege Benedikt Kurth, Rotarier und Projektinitiator Günter Nieuwenhuis, Werkstattinhaber Mehdi Ghaffari sowie sein Mitarbeiter Bernd Schmidt sind schon seit Stunden auf den Beinen und haben zuvor ganze Arbeit geleistet: Für jeden Teilnehmenden stehen beschriftete Behälter für Ersatz- und Kleinteile sowie ein eigener Werkzeugkoffer zur Verfügung. Die Teilnehmer\*innen konnten die von der Flut zerstörten Mofas der Schule übernehmen. Jeder restauriert sein Mofa unter fachlicher Anleitung selbst. Diese Kosten und Ersatzteile bis zu TÜV-Gebühren werden mit rotarischen Spendengeldern finanziert.

Über die Verteilung der Flut-Mofas hatten die Jugendlichen sich schnell geeinigt. „Erstmal das Mofa richtig sauber machen, dann auseinandernehmen“, berichtet Pascal voller Tatendrang.

So geht es denn zunächst für alle Mofas auch zur groben Reinigung mit Hochdruckreiniger. Nach der Feinreinigung dokumentieren die Schüler\*innen auf vorbereitete Listen fehlende und defekte Teile. „Die elektrische Zündung ist wichtig, die sollte funktionieren“, erklärt Silas und

freut sich, dass die an seiner Ciao offensichtlich intakt ist. Max hingegen hat schon festgestellt, dass die Kette an seinem Mofa erneuert werden muss und ergänzt die Ersatzteilbestellliste. „Das macht Spaß. Meine Herkules funktioniert, ich höre ein Geräusch“, zeigt sich Leon begeistert und Dr. Stefanie Kump erklärt: „Ja - der Kolben bewegt sich im Zylinder“. Die engagierte Techniklehrerin erläutert im Interview mit WDR-Reporterin Svenja Smolarek, die vielen positiven Aspekte: „Es macht Spaß mit den eigenen Händen etwas zu erschaffen und schafft Freude am Handwerk. Das ist Schule einmal anders: Hin zur Praxis. Jeder weiß am Ende des Tages, was er geleistet hat. Handwerkliche Fähigkeiten werden gefördert und jeder kann im Team vom anderen lernen. Schön, dass mit Dominique auch ein Mädchen dabei ist. Oft sind Mädchen in Technik sehr gut“, freut sich Dr. Stefanie Kump und nennt auch schmunzelnd den Grund: „Die lesen vielleicht auch schon mal eine Anleitung“.

RiWi



Die Schüler\*innen mussten sich für das Projekt bewerben und sind hoch motiviert: Projektlehrer\*in Dominique, Max und Pascal (v.l.)



Inspektion der Mofas und der Werkzeugkästen: (vorne v.l.) Dr. Stefanie Kump, RSBAM; Bernd Schmidt, Motorwelt-Eifel; Günter Nieuwenhuis, Rotary Club Euskirchen; Joel. Fotos: Rita Witt



„Flut-Mofa-Waschstraße“  
- Shahin im Einsatz mit dem Hochdruckreiniger

**konrad**  
solide  
*Fliegengitter*  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

Ein Beitrag von Rechtsanwalt Alexander Welter

## Das Jahr neigt sich dem Ende zu - was passiert mit meinem nicht genommenen Urlaub?

Corona ist scheinbar vorbei, der Arbeitsmotor in deutschen Unternehmen läuft wieder auf Hochtour. Und nicht wenige Arbeitnehmer haben aufgrund dessen am Ende des Jahres ihren Jahresurlaub nicht vollständig genommen.

In diesem Zusammenhang stellt sich immer wieder die Frage, wann und in welcher Höhe der Anspruch auf Erholungsurlaub verfällt.

In vielen Arbeitsverträgen findet sich ein Hinweis auf § 7 BUrlG. Dort heißt es: „(3) Der Urlaub muss im laufenden Kalenderjahr gewährt und genommen werden. Eine Übertragung des Urlaubs auf das nächste Kalenderjahr ist nur statthaft, wenn dringende oder in der Person des Arbeitnehmers liegende Gründe dies rechtfertigen. Im Fall der Übertragung muss der Urlaub in den ersten drei Monaten des folgenden Kalenderjahrs gewährt und genommen werden.“ Einfach gesprochen, ist der Jahresurlaub also bis spätestens 31. März des Folgejahres zu nehmen.

Doch wie ist die Rechtslage, wenn dies nicht passiert? Verliert der Arbeitnehmer seinen Anspruch? Die typische Juristenantwort lautet: „Kommt drauf an.“

Der EuGH entschied in der Vergangenheit, dass der gesetzliche Mindesturlaub nur verfällt, wenn der Arbeitgeber den Arbeitnehmer rechtzeitig aufgefordert hat, diesen wahrzunehmen. Dies begründete der EuGH wie folgt:

„Da der Arbeitnehmer nämlich als schwächere Partei des Arbeitsvertrages anzusehen ist, sollte die Aufgabe, für die tatsächliche Wahrnehmung des Anspruchs auf Jahresurlaub zu sorgen, nicht vollständig auf den Arbeitnehmer verlagert werden, während der Arbeitge-

ber damit die Möglichkeit erhielet, sich seiner eigenen Pflichten unter Berufung auf einen fehlenden Antrag des Arbeitnehmers auf bezahlten Urlaub zu entziehen.“

Dem ist im Ergebnis wohl zuzustimmen, denn sowohl Arbeitgeber als auch Arbeitnehmer sollten eigentlich ein Interesse daran haben, dass der Arbeitnehmer die Möglichkeit zur ausreichenden Erholung erhält, damit die Arbeitskraft des Arbeitnehmers erhalten bleibt. Die Erholung des Arbeitnehmers überwiegt demnach die Rechtssicherheit des Arbeitgebers.

Diese Rechtsprechung hat zur Folge, dass Urlaubsansprüche noch jahrelang bestehen bleiben können. Sie können laut neuester Rechtsprechung des EuGH sogar die regelmäßige gesetzliche Verjährungsfrist von 3 Jahren überdauern. So können erhebliche Ansprüche des Arbeitnehmers gegenüber dem Arbeitgeber entstehen, wenn der gesetzliche Jahresurlaub regelmäßig nicht ausgeschöpft wird.

Der EuGH führt jedoch zu Recht aus, dass der Arbeitgeber sich diesen Ansprüchen einfach entziehen kann, wenn er den Arbeitnehmer rechtzeitig auffordert, den noch offenen Urlaub zu nehmen. Für Arbeitgeber empfiehlt es sich daher, zum Jahresende zu prüfen, welche Urlaubsansprüche auf Seiten der Arbeitnehmer bestehen und diese schriftlich zu informieren und rechtzeitig zur Antragstellung aufzufordern.

Arbeitnehmer haben dagegen die Möglichkeit, ihren Urlaub mit ins Folgejahr oder noch länger zu übernehmen, ohne dass dieser verfällt, solange keine Aufforderung des Arbeitgebers erfolgt.

Wichtig bei Betrachtung dieser Rechtslage ist jedoch, dass das

Vorgenannte lediglich den gesetzlichen Mindesturlaub betrifft. Ist dem Arbeitnehmer vertraglich ein weitergehender Urlaub zugesichert worden, so ist dieser von der aufgezeigten Rechtsprechung nicht umfasst. Denn nur beim gesetzlichen Urlaubsanspruch überwiegt die

Erholung des Arbeitnehmers die Rechtssicherheit des Arbeitgebers.

Möchten Sie als Arbeitgeber frühzeitig Rechtssicherheit schaffen oder haben Sie als Arbeitnehmer regelmäßig noch offenen Jahresurlaub, beraten wir Sie gerne!

### Kanzlei Müller, Eicks & Winand

Rechtsbeistand | Rechtsanwälte

Wir sind eine überwiegend zivil- und  
wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Sitz in  
**Mechernich, Frechen/Köln und Weilerswist.**

#### Alexander Welter

##### Rechtsanwalt

Arbeitsrecht<sup>\*</sup>  
Erbrecht<sup>\*</sup>  
Allgemeines  
Zivilrecht<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup>Tätigkeitsschwerpunkte



#### ►Kanzlei Mechernich

Zum Markt 10  
53894 Mechernich  
Tel. 02443 9812-0  
Fax 02443 9812-19  
info@kanzlei-mew.de

Weitere Standorte in **Frechen/Köln** und **Weilerswist**.

[www.kanzlei-mew.de](http://www.kanzlei-mew.de)

Besuchen Sie uns auch auf unseren Social Media Kanälen

@Kanzlei.Mueller.Eicks.Winand  
 @kanzleimew



## Für einen sicheren Auftritt

### Stufen und Bodenplatten rund ums Haus rutschsicher machen

Gefahren lauern da, wo man sie meistens kaum vermutet: zum Beispiel im eigenen Zuhause, das einem seit vielen Jahren gut vertraut ist und rundum sicher erscheint. Doch die Statistik zeigt, dass schon ein kurzer Moment der Unachtsamkeit schmerzhafte Folgen haben kann. Nach Zahlen des Gesamtverbandes der Versicherer erleiden jedes Jahr rund acht Millionen Menschen in Deutschland einen Unfall - besonders häufig im Haushalt oder beim Sport.

Tückisch sind zum Beispiel glatte Fliesenoberflächen und Bodenplatten rund ums Haus. Wenn dann noch Nässe oder etwas Schmutz hinzukommen, kann schnell ein Ausrutscher oder ein Stolpern auf der Treppenstufe passieren.

#### Glatte Oberflächen verlieren ihren Schrecken

Sicherheit hat stets Priorität, gerade im eigenen Zuhause. Eine gute Beleuchtung von Treppen und Außenwegen kann ebenso



### Dekorationen aus eigenem Atelier.

#### Wir polstern für Sie:

- Sofas - Sessel - Bänke - Betten - Stühle - Hocker u.s.w.

#### Wir fertigen für Sie an:

- Gardinen - Schals - Rollos - Raffrolllos - Plissees - Jalousien
- Verdunkelungs- & Flächenvorhänge u.s.w.

Antweiler Straße 12  
53894 Mechernich-Wachendorf  
Telefon 02256 824  
www.assmann-wohndesign.de



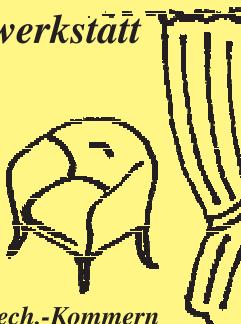
### Dekorationen & Polsterwerkstatt

## X M. Friedrich

Heimtextilien-Dekorationen  
Polsteraufarbeitung und Neubezug

Unverbindliche Beratung vor Ort  
Stoffverkauf zur Eigenverarbeitung

Monika Friedrich, Erzstr. 8, 53894 Mech.-Kommern  
Tel.: 02443/5574 Mobil 015201729224



Hilgers & Partner GmbH & Co KG  
der Weg zu Ihrem Eigenheim  
Trierer Str. 5-9, Schleiden (02445) 852450 www.holzbau-hilgers.de

Glatte Bodenplatten und Treppenstufen im Außenbereich können zu schmerzhaften Ausrutschern führen. Eine spezielle Behandlung der Beläge schützt vor den Gefahren.

Foto: DJD/Supergrip Antirutsch/Paylessimages - stock.adobe.com

helfen, Unfälle zu verhindern, wie das Nutzen des Handlaufs oder generell etwas mehr Achtsamkeit statt permanenter Eile. Wenn sich glatte Fliesen und andere Steinplatten mit jedem Regentropfen in eine Rutschbahn verwandeln, kann zusätzlich eine Antirutschbehandlung sinnvoll sein. Durch bewährte Materialien etwa von Supergrip wird die Oberflächenstruktur des Belags verändert und rutschfest gemacht - ohne dass sich dadurch die optische Anmutung verändert. Die Handhabung ist unkompliziert: Zuerst die zu behandelnde Fläche gründlich reinigen, dann das Konzentrat auftragen. Nach einer 10 - 30-Mi-

nütigen Einwirkzeit noch einmal säubern, anschließend sind Treppen, Terrasse und Wege direkt wieder betretbar. Einige Voraussetzung ist, dass das Thermometer mindestens acht Grad Celsius anzeigt, zudem sollte man für die Behandlung einen regenfreien Tag auswählen. Unter [www.supergrip.de](http://www.supergrip.de) gibt es mehr Tipps für Rutschsicherheit im Haushalt.

**Für außen und innen geeignet**  
Was Platten und Beläge außen sicher machen, ist ebenso für den Innenbereich zu empfehlen. Auch im Haus gibt es schließlich viele glatte Fliesenbeläge. Der Einsatzbereich der Antirutschbehandlung reicht vom Treppenhaus bis zu den Fluren. Besonders hilfreich ist die Schutzfunktion im Badezimmer, wo es durch Feuchtigkeit, die sich niederschlägt, besonders schnell gefährlich glatt werden kann. Die Antirutschbehandlung ist für Steinzeug, Keramik, Emaille und Naturstein in Außen- und Innenbereichen geeignet. Ein zusätzlicher Aspekt: Mit der Beschichtung gegen allzu glatte Oberflächen kommen Hauseigentümer ihrer Verkehrssicherungspflicht nach - wichtig, falls es doch einmal zu einem Malheur kommen sollte.

## Erstklassige FENSTER in Holz und Kunststoff

## ZU SUPER GÜNSTIGEN PREISEN

sowie Haustüren & Wintergärten  
[www.HM-Eifelfenster.de](http://www.HM-Eifelfenster.de)  
Tel. 0 65 97 - 900 841

# RUND UM MEIN ZUHAUSE

## Erst energetisch sanieren, dann die richtige Wärmepumpe auswählen



Eine energetisch optimierte Gebäudehülle mit Wärmedämmglas reduziert den Heizbedarf und auch die sommerliche Kühllast jedes Gebäudes.  
Foto: BF/OKNOPLAST Deutschland GmbH/akz-o

Wer plant, sein Gebäude mit einer Wärmepumpe und Photovoltaik nachhaltig mit Wärme, Kühlung und Strom zu versorgen, denkt umweltbewusst und wirtschaftlich. Vor der Wahl der passenden Wärmepumpe sollte jedoch die Dämmung der Gebäudehülle überprüft und optimiert werden, insbesondere durch den Austausch technisch veralteter Isolierverglasungen gegen modernes Wärmedämmglas. Dieser ist eine wirtschaftliche Alternative zum Tausch der kompletten Fenster, falls die Rahmen und Profile noch gut erhalten sind. „So wird der Energie- und Heizwärmebedarf insgesamt verringert und anschließend kann eine Wärmepumpe gewählt werden, die exakt auf den winterlichen Wärme- und sommerlichen Kühlbedarf des Gebäudes abgestimmt ist“, erläutert Jochen Grönegräss, Hauptgeschäftsführer des Bundesverbandes Flachglas e.V. (BF). Erst dämmen, dann die richtige Wärmepumpe wählen - diesen Ratschlag gibt der Bundesverband Flachglas Sanierern für mehr Nachhaltigkeit und Effizienz. Denn eine energetisch optimierte Gebäudehülle reduziert den Heizbedarf und auch die sommerliche Kühllast jedes Gebäudes. Der Energiebedarf wird insgesamt vermindert und die Wärmepumpe kann anschließend kleiner und kostengünstiger ausfallen. „Am sinnvollsten ist es, sich zu Be-

ginn der Planung von einem Energieberater bei der Bewertung des aktuellen Gebäudezustandes helfen zu lassen. Dieser kann auch Empfehlungen für die optimale Sanierungsstrategie geben, um zuerst den Energiebedarf zu minimieren und anschließend die Effizienz für Heizung und Kühlung zu maximieren“, rät Grönegräss. Energieberatungen und anschließende energetische Sanierungsmaßnahmen werden in Deutschland durch verschiedene Förderprogramme unterstützt, zum Beispiel durch die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW), das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) oder Förderungen der Bundesländer und Kommunen. Weitere Informationen unter [www.glas-ist-gut.de/](http://www.glas-ist-gut.de/) energiesparenmitglas und zu den Förderprogrammen unter [www.bafa.de/beg](http://www.bafa.de/beg) und [www.kfw.de](http://www.kfw.de). (akz-o)

**konrad**  
herrliche  
Markisen  
Sebastianusstr. 4-6 · Euskirchen  
Tel. 0 22 51 / 94 11-0  
[www.konrad-net.de](http://www.konrad-net.de)

## Schuh- und Schlüsseldienst



**Petra Uebach**

Bahnstraße 12

53894 Mechernich

Mittwochs  
geschlossen!



Tel.: 0 24 43 18 49 • Fax: 0 24 43 18 49

## Wir haben was gegen Einbrecher: Sichere Fenster!

Hahnenberg 2  
53945 Blankenheim-Ripsdorf  
[www.pfeil-fensterbau.de](http://www.pfeil-fensterbau.de)  
Telefon 0 24 49 / 95 20-0

**KLAUS PFEIL**  
FENSTERBAU  
Eine klare Entscheidung.

**AUFGEPASST!** Häuser, Wohnungen als auch Grundstücke jeder Größenordnung zum Kauf sowie zur Miete gesucht. Unser Unternehmen bietet einen Rundum-Service, auf den Sie sich verlassen können - von der ersten Besichtigung bis zur Schlüsselübergabe und erfolgreichen Vertragsunterzeichnung.

Ob Marktbestimmung oder Behördenkorrespondenz - Sie profitieren von einem umfangreichen Dienstleistungsangebot. Seit 28 Jahren erfolgreich und kompetent mit dem Ergebnis vieler zufriedener Kunden.

*Legen auch Sie Ihr Anliegen vertrauensvoll in unsere Hände.*

Immobilienzirkel Peter Nohr  
02447 - 917 56 55 | [info@immobilienzirkel.eu](mailto:info@immobilienzirkel.eu)

**Euro-Mietpark** GmbH  
Baumaschinen Schalungen Baukrane Gerüst Anhänger Werkzeug Gartengeräte  
Schneppenheimer Weg 1 • Gewerbepark IPAS • 53881 Euskirchen  
Telefon 02251/79 45 21-0 • Telefax 02251/79 45 21-9  
[www.euro-mietpark.de](http://www.euro-mietpark.de)

**Verkauf und Verleih von Anhängern**

**Mobil-Bagger** – bis 18 to



## „Deutsch - Französische Variationen“

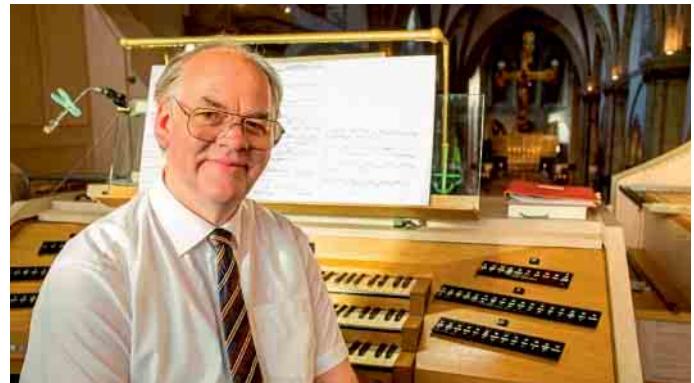
### Orgelkonzert II des Orgelherbstes in Zülpich

Wir freuen uns sehr, Ulrich Brüggemann an den Orgeln in St. Peter begrüßen zu können. Der Verein für die Förderung der Kirchenmusik an St. Peter Vox Tolbiacum e.V. lädt zum zweiten Orgelkonzert des neuen Formates „Orgelherbst“ am Samstag, 21. Oktober, um 18.30 Uhr in die Pfarrkirche St. Peter in Zülpich ein.

Ulrich Brüggemann ist, nach dem Studium der Kirchenmusik Aachen (B-Examen), Köln (A-Examen und künstlerische Reifeprüfung) und Düsseldorf (Konzertexamen) zunächst als Kantor in Neuss und Gummersbach tätig gewesen. Das Amt des zweiten Domorganisten in Köln hatte er seit 1994 inne. Dort wirkte er in zahlreichen Got-

tesdiensten und in den berühmten Orgelfeierstunden als hervorragender Organist. Seit diesem Herbst ist er als Seelsorgereichsmusiker im Seelsorgebereich Erftstadt-Börde tätig.

Sein Programm umfasst Werke deutscher und französischer Herkunft. Zu Beginn steht eine Sonate des in München tätig gewesenen Josef Rheinberger. Der zweite Komponist des Abends ist sozusagen ein Bindeglied zwischen Frankreich und Deutschland. Jean Adam Guilain, eigentlich Johann Adam Wilhelm Freinsberg, ist ein deutschstämmiger Organist und Komponist, der ab 1702 in Paris tätig gewesen ist. César Franck, geboren in Lüttich,



**Ulrich Brüggemann an der Osnabrücker Domorgel**

ist der Begründer der romantischen Orgelmusik Frankreichs. Beginn ist am 21. Oktober, um 18.30 Uhr, in der Pfarrkirche St.

Peter in Zülpich, Mühlenberg 9 - 53909 Zülpich. Der Eintritt in St. Peter ist frei, um eine Spende wird gebeten.

## Die Welt zu Gast in Steinfeld

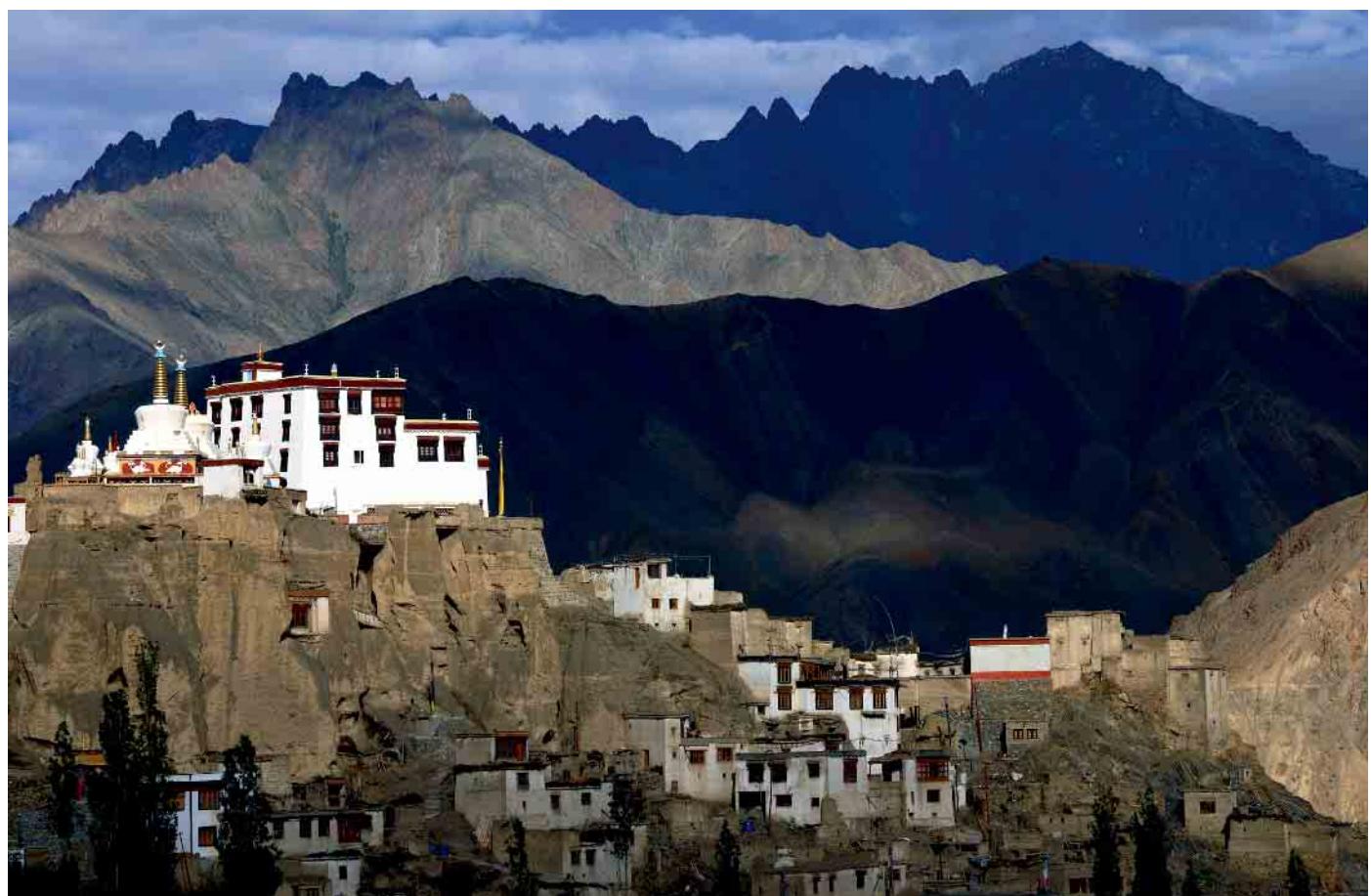
### Auftaktveranstaltung „Magisches Asien“ mit Bruno Baumann

Das Hermann-Josef-Kolleg präsentiert ab Oktober eine neue Vortragsreihe mit renommierten Abenteurern, Fotografen und Sportlern. An vier Samstagen zwischen Oktober und April können

sich die Besucher bei den Live-Vorträgen in die Weiten der Welt entführen lassen und gespannt den Berichten der Referenten folgen. Die Idee zu einer kleinen Vortragsreihe hatten Michael Giefer

und Ralf Kremp, stellvertretender Schulleiter des Hermann-Josef-Kolleg, schon vor vier Jahren - dann kam Corona. Im letzten Jahr beschlossen sie eine Vortragsreihe in der Aula des Gymnasiums in

Steinfeld zu organisieren, erfanden einen geeigneten Titel für die Vortragsreihe und suchten nach interessanten Referenten. Den Auftakt wird demnach kein geringerer als Bruno Baumann



machen, der schon einmal vor vier Jahren einen gut besuchten Vortrag in Steinfeld über den Himalaya hielt. Am **21. Oktober** um **19.30 Uhr** wird der Autor, Regisseur und Asienkenner über das „**Magische Asien**“ in seinem HDAV-Vortrag berichten. Gemeinsam mit den Zuschauern wird er sich auf eine epische Reise, die entlang des Mekong von seiner Quelle in Tibet bis in das riesige Delta Vietnams führt, begeben. Auf seinen Wegen durch Asien erschließen sich Bruno Baumann nicht nur die landschaftlichen und kulturellen Schätze, sondern durch die Begegnung mit den

Menschen, kommt er der Seele Asiens näher und zeichnet zugleich ein Bild der Gegenwart im Spannungsfeld zwischen Tradition und Moderne.

Wie von vergangenen Veranstaltungen im HJK gewohnt, wird es auch bei dieser neuen Vortragsreihe zu erschwinglichen Preisen Kleinigkeiten zu Essen und auch zu Trinken geben. Und mit etwas Glück gehören einige Zuschauer zu den glücklichen Gewinnern der kleinen „Die Welt zu Gast ein Steinfeld - Verlosung“, die bei jeder Veranstaltung durchgeführt wird. Die Tickets zu den Live-Vorträgen (und EOFT) kosten ermäßigt 10

Euro, im Vorverkauf 15 Euro und an der Abendkasse 16 Euro und können bei folgenden Vorverkaufsstellen erworben werden: Buchhandlung Pavlik in Kall, Bücherecke Renate Elsen in Blankenheim, Peters Sportteam in Gemünd sowie im Klostercafé in Steinfeld. Für Besucher, die gerne mehr als nur eine Veranstaltung besuchen möchten, gibt es sogenannte Kombitickets:

Kombi-Ticket 1 = 2 verschiedene Veranstaltungen (inkl. EOFT): 26 Euro  
Kombi-Ticket 2 = 4 verschiedene Veranstaltungen (inkl. EOFT): 48 Euro  
Kombi-Ticket 3 = alle 5 Veranstaltungen (inkl. EOFT): 55 Euro



Fotos: Bruno Baumann

Weitere Infos zu der Vortragsreihe finden Sie unter [www.michaelgiefer.de/die-welt-zu-gast-in-steinfeld](http://www.michaelgiefer.de/die-welt-zu-gast-in-steinfeld) und unter [www.hermann-josef-kolleg.de](http://www.hermann-josef-kolleg.de).

## Ausstellung im kuba

### Mirjam Baker - Hiding In High Grass

Der Titel-Metapher von Mirjam Bakers Ausstellung liegt eine künstlerische Utopie zugrunde: Der Wunsch, förmlich zu verschwinden in einer Welt aus Farbe und Linie. Als Malerin und abstrakte Filmemacherin erforscht Mirjam Baker intensiv die unendlichen Wirkungsmöglichkeiten der Farbe. Ihre Einzelausstellung im kuba Nettersheim ist daher eine Einladung zu einer Forschungsreise in vielfältige Techniken und Medien. An zentraler Stelle steht ihr aus hunderten von monochromen Pastellen gefertigter Film „Staub“.

Dauer:  
1. Oktober bis 5. November  
Öffnungszeiten: Samstag und Sonntag, von 11 bis 18 Uhr  
Kulturbahnhof Nettersheim  
Bahnhofstr. 14 in 53947 Nettersheim  
[www.kuba-nettersheim.info](http://www.kuba-nettersheim.info)  
[www.facebook.com/Kulturbahnhof.Nettersheim](http://www.facebook.com/Kulturbahnhof.Nettersheim)



Sehen: Jahn! Hören: Jahn!

**50% gespart**

# KAUF 1 NIMM 2

Wählen Sie ihre zwei Wunschbrillen in gleicher Glasqualität und bezahlen Sie für das Paket nur eine der beiden Brillen.

**TEST** **BILD**  
**DIE BESTEN DER STADT**  
2021  
Kassiererlektüre  
OPTIK JAHN HÖRAKUSTIK  
KÖLN  
**1. Platz**  
OPTIK

**optik jahn**  
**HÖRAKUSTIK**

50126 BERGHEIM  
Hauptstraße 12  
Tel: 02271/44558  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

50321 BRÜHL  
Uhstraße 100  
Gleiter-Gälefe  
Tel: 02232/669046  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

51103 KÖLN-KALK  
Kalker-Hauptstraße 65  
Kön-Arcaden  
Tel: 0221/35503690  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

51107 KÖLN-RATH  
Rösrather Straße 620  
Tel: 0221/361572  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

51143 KÖLN-PORZ  
Hermannstraße 2  
City-Center-Porz  
Tel: 02203/977318  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

51465 BERGISCH-GLADBACH  
Hauptstraße 130  
Rheinberg-Gälefe  
Tel: 02202/1880477  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

53225 BONN-BEUEL  
Kreuzstraße 1  
Tel: 0228/5738080  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

53879 EUSKIRCHEN  
Neustraße 11  
Tel: 02251/75070  
[www.optikjahn.de](http://www.optikjahn.de) [info@optikjahn.de](mailto:info@optikjahn.de)

Optik Jahn Höraukustik ist ein Angesäu der Optik Jahn GmbH - Von-der-Wettern-Straße 3-5 - 51149 Köln



Bild: Maskot via Getty Images



## Ist Ihr Corona-Impfschutz noch aktuell?

Jetzt über die Auffrischimpfung  
informieren.

Und auch den  
Grippeschutz  
nicht vergessen.

### Kalte Jahreszeit ist Virenzeit

Manche Viren können sich in dieser Zeit besser verbreiten. Und wir halten uns wieder vermehrt in Innenräumen auf. Nach Möglichkeit sollte die Corona-Auffrischimpfung daher, ähnlich wie die Grippeschutzimpfung, im Herbst erfolgen.

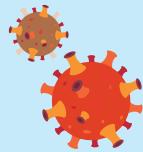


### Zwei Impfungen an einem Termin

Ist für Sie die Corona-Auffrischimpfung und die jährliche Grippeschutzimpfung empfohlen, so können Sie sich an einem Termin gegen beides impfen lassen.

### Warum impfen?

Durch einen aktuellen Impfschutz wird das Risiko einer schweren Erkrankung deutlich vermindert. Der Corona-Impfschutz gegen eine schwere Erkrankung ist in den ersten Monaten nach der Impfung am höchsten und nimmt mit der Zeit ab. Daher wird bestimmten Personengruppen eine Auffrischimpfung – in der Regel mit einem Mindestabstand von 12 Monaten zur letzten Impfung oder Infektion – empfohlen.



### Impfempfehlung: COVID-19-Auffrischimpfung

Die Ständige Impfkommission empfiehlt für folgende Personengruppen eine Corona-Auffrischimpfung:



Personen ab 60 Jahren



Personen ab 6 Monaten mit erhöhtem Risiko aufgrund von Grunderkrankungen



Familienangehörige, enge Kontaktpersonen von Personen mit hohem Risiko



Bewohnerinnen und Bewohner in Einrichtungen der Pflege



Medizinisches und pflegendes Personal mit direktem Patientenkontakt



### Mehr Informationen

Auch wenn Sie nicht zu den genannten Risikogruppen gehören, kann eine Impfung sinnvoll sein. Informieren Sie sich jetzt in Ihrer Hausarztpraxis oder Apotheke.

Mehr Informationen und den Corona-Impfcheck der BZgA finden Sie unter:  
[www.infektionsschutz.de/coronavirus](http://www.infektionsschutz.de/coronavirus)

Machen Sie hier den  
Corona-Impfcheck:





## Was tun nach Verbrenner-Aus?

Ab 2035 dürfen in der ganzen EU nur noch emissionsfreie Neuwagen zugelassen werden. Mobilitätsexperten des Autoclubs Europa (ACE) erläutern, was die Entscheidung des EU-Parlaments für Autofahrer konkret bedeutet.

### Was passiert ab 2035 mit den Verbrennern?

Der Beschluss bezieht sich lediglich auf neue Autos und kleine Transporter, die ab Januar 2035 zugelassen werden. Diese Neu-Fahrzeuge müssen dann im Betrieb emissionsfrei sein. Alle Fahrzeuge, auch die mit Verbrennungsmotor, die bis Ende 2034 zugelassen werden, dürfen auch weiterhin gefahren werden. Dementsprechend ist auch der Verkauf von gebrauchten Benzinen und Diesel über 2035 hinaus möglich. Die meisten Automobilhersteller haben sich

ohnehin bereits zur E-Mobilität bekannt und wollen schon vor 2035 ihr Neuwagenangebot auf batterieelektrische Fahrzeuge umstellen.

Nach aktuellem Stand der Technik ist das Null-Emissionen-Ziel nur mit Elektroautos oder wasserstoff-betriebenen Fahrzeugen zu erreichen. Der ACE geht davon aus, dass Wasserstoff aufgrund kurzer Betankungszeiten, großer Reichweiten und weltweit einheitlichen Tanksystemen in Zukunft im Schwerlast- und Reiseverkehr Anwendung finden wird.

E-Fuels, also synthetisch hergestellter Kraftstoff, wird aufgrund der EU-Vorgaben höchstens bei Kleinserien bis zu 1000 Autos pro Jahr oder Sonderfahrzeugen wie Krankenwagen oder Feuerwehrautos zum Einsatz kommen. Der Großteil des Autoverkehrs wird sich nach heutigem



**Für Autofahrer ist das Ladeangebot noch recht unübersichtlich.**  
Foto: HookyungLee/pixabay.com/mid/ak-o

Stand sukzessive auf Elektrofahrzeuge umstellen.

Damit E-Autos für alle attraktiver werden, braucht es laut ACE aber seitens der Hersteller mehr Modellvielfalt. Vor allem Kleinwagen und preiswerte Familienautos seien jetzt gefragt, nicht Pkw aus dem Luxussegment.

Auch der Ausbau der Ladeinfrastruktur müsse weiter konsequent vorangetrieben werden. E-Mobilität dürfe nicht nur für Besitzer eines Eigenheims alltagstauglich und erschwinglich sein. Insbesondere Mieter bräuchten Lösungen, um unkompliziert laden zu können. (mid/ak-o)

**Auch im Winter gut ankommen.**

Mit dem Kia Räderwechsel.  
im Autohaus Raiffeisen Euskirchen

**KIA Service**

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Kia Sportage PHEV 1.6 T-GDI (Benzin/Strom/Automatik); 195 kW (265 PS); Kraftstoffverbrauch kombiniert 1,1 l/100 km; Stromverbrauch kombiniert 16,9 kWh/100 km; CO2-Emission kombiniert 26 g/km. Effizienzklasse A+++.

Der Winter ist die beste Zeit, um es sich gemütlich zu machen und ganz entspannt unterwegs zu sein. Mit dem Kia Räderwechsel gelingt Ihnen das bestimmt. Damit fährt auch zur kalten Jahreszeit das gute Gefühl immer mit.

## Vorsicht, Falschfahrer!

Für mehr Sicherheit mit rechtzeitigen Warnungen per Cloud sorgen

„Bitte fahren Sie auf der äußeren rechten Spur, überholen Sie nicht und seien Sie vorsichtig.“ Wohl jeder kennt solche Warndurchsagen aus dem Verkehrsfunk. 1.830 Meldungen zu Falschfahrern auf deut-

schen Autobahnen gab es laut ADAC allein im Jahr 2021. Das entspricht einem Anstieg um 5,7 Prozent bei einem ebenfalls deutlich angewachsenen Verkehrsaufkommen. Die häufigsten Ursachen sind laut Verkehrsclub ein falsches Auffahren oder Wenden auf der Autobahn, abends und nachts ist die Gefahr am größten.



Viele Autobahnauffahrten sind deutlich gekennzeichnet. Dennoch kommt es immer vor, dass Autofahrer aus Versehen falsch auffahren. Foto: DJD/Robert Bosch/visualpower - stock.adobe.com



Über 1.800 Falschfahrer pro Jahr werden in Deutschland registriert - mit oft fatalen Folgen. Clouddienste könnten in Zukunft schneller warnen und Schlimmeres verhindern.

Foto: DJD/Robert Bosch/PantherMedia/Heiko Barth

nicht nur an den Falschfahrer, sondern auch an andere vernetzte Verkehrsteilnehmer, die möglicherweise gefährdet sind. Zur Nutzung des Dienstes reicht ein Smartphone aus. „Je größer die Community wird, desto höher ist der Wert für jeden Verkehrsteilnehmer und desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, Gefahren zu reduzieren und Unfälle zu vermeiden“, erklärt Bosch-Experter Lars Müller. Da die Anwendung unkompliziert in bestehende Apps integrierbar ist, bietet diese neue Form der Falschfahrerwarnung eine große und schnelle Verbreitungsmöglichkeit.

### Richtig verhalten bei Falschfahrten

Mehrere Navigations- oder Musik-Apps, zum Beispiel Radioplayer und Flitsmeister, verwenden die Anwendung für eine sicherere Mobilität bereits, für den Autofahrer selbst entstehen dadurch

weder Kosten noch zusätzlicher Aufwand. Zudem ist die Anonymität aller Positionsdaten gewährleistet. Hersteller wie Skoda nutzen zudem die Möglichkeit, den Dienst mit einem Telematikmodul in ihre Neufahrzeuge zu integrieren. Hier erfolgt die Warnung direkt aufs Fahrzeugdisplay - vorausgesetzt, der Nutzer hat die Funktion aktiviert. Wichtige Tipps für den Fall der Fälle: Geschwindigkeit drosseln, Warnblinkanlage einschalten, genug Abstand zum Auto vor einem halten, nicht überholen und wenn möglich einen Parkplatz ansteuern, bis die Gefahr vorüber ist. Wer selbst zum Falschfahrer wird, sollte in keinem Fall wenden, sondern das Licht und die Warnblinkanlage aktivieren, sofort das Auto am nächsten Fahrbahnrand abstellen, möglichst dicht neben der Schutzplanke, das Fahrzeug verlassen und die Polizei rufen. (DJD)

peugeot.de

PEUGEOT KOMPLETPREIS-ANGEBOTE

ALLZEIT SICHER UNTERWEGS

PEUGEOT EMPFIEHLT TOTAL

GEPRÜFTE QUALITÄT

PEUGEOT WARTUNG

Mit allen vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität.

ab 79 €\*

\* Kompletpreis inkl. MwSt. für viele PEUGEOT Modelle inkl. aller vorgeschriebenen Kontrollen und PEUGEOT Langzeitmobilität. Über das entsprechende Kompletpreis- Angebot für Ihren PEUGEOT informieren wir Sie gerne.

IHR PEUGEOT SERVICE  
MIT UNS KOMMEN SIE EINFACH WEITER!

Autohaus Müllejans GmbH  
52385 Nideggen-Schmidt · Heimbacher Straße 17 ·  
Tel.: 02474/93010  
www.peugeot-muellejans.de

Bosch Car-Service

autohaus  
Jörg Seidel gmbh

Eine Werkstatt... alle Marken!  
Ihre Spezialisten für: VW AUDI SKODA SEAT

BOSCH Service

Mit uns kommen Sie ans Ziel!  
Autohaus An den Eifelhecken 4  
Jörg Seidel GmbH 53919 Weilerswist  
Tel.: 0 22 54 / 31 56

- Diesel Partikelfilter-Reinigung & Austausch
- Kostenloser Hol- & Bringservice
- Reparatur aller Fahrzeugtypen
- Klimaservice
- HU/AU-Durchführung
- Glasservice
- Reifenservice
- Unfallreparatur

## Autowaschen zu Hause

Was ist erlaubt?



Viele Regelungen zum Umweltschutz stehen der Autowäsche auf privatem Grund und Boden entgegen.

Foto: Sasin Tipchai/pixabay.com/mid/ak-o

Mit den ersten Sonnenstrahlen steht bei vielen Autofahren auch die eingehende Pflege des eigenen Fahrzeugs auf dem Programm.

Autos dürfen in einigen Regionen nur unter strengen Auflagen im eigenen Garten von Hand gewaschen werden, da schnell umweltschädliche Stoffe wie Öl oder Benzin ins Grundwasser gelangen könnten. Teilweise ist das Abspritzen des Fahrzeugs mit klarem Wasser erlaubt, sofern das entstehende Abwasser nicht in die Kanalisation oder ein offenes benachbartes Gewässer gelangt. Was erlaubt ist, muss der jeweiligen örtlichen Satzung entnommen werden.

In einigen Regionen muss auch der Wochentag berücksichtigt werden: So ist es in Baden-Württemberg, Niedersachsen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Berlin und Bremen sonntags und an Feiertagen verboten, öffentlich wahrnehmbare Aufgaben wahrzunehmen, wozu auch die Auto-wäsche zählt. Andere Bundesländer verbieten das Autowaschen an einzelnen Feiertagen oder erlauben zumindest die Nutzung vollautomatisierter Waschanlagen.

Das Bußgeld ist ebenfalls regional unterschiedlich und beginnt häufig bei 25 Euro, in Baden-

Württemberg und Nordrhein-Westfalen aber auch erst ab 500 Euro. Im Extremfall können, wie in Sachsen bis zu 100.000 Euro fällig werden. Die Höhe des Bußgelds richtet sich dabei nach der Gefahr, die für die Umwelt entsteht.

Auf Privatgrundstücken ist eine Motorwäsche, das Waschen mit chemischen Reinigungsmitteln und technischen Hilfsmitteln wie Dampfstrahlern sowie die Wäsche innerhalb von Wasserschutzgebieten generell verboten. Lediglich Staubsaugen, feine Politur auftragen und mit Wasser die Scheiben reinigen, ist im eigenen Garten erlaubt.

Da das Waschen auf der Straße in der Regel als genehmigungspflichtige Sondernutzung angesehen wird und zudem gemäß der Straßenverkehrsordnung (StVO) das Beschmutzen oder Benetzen der Straße verboten ist, ist das Waschen auf der Straße praktisch kaum möglich.

Wer sein Auto ausgiebig waschen möchte, muss also zwangsläufig einen dafür vorgesehenen Waschplatz aufsuchen. Nur so kann das bei der Fahrzeugwäsche anfallende Abwasser aufgefangen werden. Geeignet sind dafür Waschanlagen mit und ohne Selbstbedienung. (mid/ak-o)

**CREMER**  
Autoverwertung

Ihr zertifizierter  
Partner in der Region

- Ankauf von Schrott und Metall
- Ankauf von Alt- und Unfallfahrzeugen
- Fahrzeugabholung und -abmeldung möglich
- Verkauf von gebrauchten PKW-Ersatzteilen

**Tel. 0 22 51 - 35 33**

Jünkerather Straße 1 • 53919 Weilerswist

[www.cremer-autoverwertung.de](http://www.cremer-autoverwertung.de)

Neu- und Gebrauchtwagen

Volkswagen Jahreswagen von Mitarbeitern der VW AG

 Ihr Ansprechpartner  
für VW E-Autos

**Autohaus  
Vossel KG**  
Heerstr. 54  
53894 Mechernich  
Tel.: 02443 31060

**Volkswagen Economy Service  
Vossel & Kühn**  
Hermann-Kattwinkel-Platz 7  
53937 Schleiden-Gemünd  
Tel.: 02444 2212

**Autohaus  
M. BORCHERT** GmbH

Mühlenstraße 5 • 53919 Weilerswist  
Telefon 02254-845200  
[www.autohaus-borchert.de](http://www.autohaus-borchert.de)

**Reparatur aller Fabrikate**

  Vertragspartner

**Seit über 30 Jahren Ihr KFZ-Sachverständiger**  
von der IHK-Aachen öffentlich bestellt und vereidigt  
für KFZ-Schäden und -Bewertung



Unsere Dienstleistungen sind:

- Unfallschadengutachten
- Bewertungen von Kraftfahrzeugen und Maschinen
- Wertgutachten für Versicherungen (Oldtimer)
- Leasingrücknahmegutachten
- Beweissicherungsgutachten
- Restwertermittlung
- Motorradrahmenvermessung u.v.m.

Messerschmittstraße 17 • 53925 Kall • Tel. 0 24 41 - 17 34  
Mo. - Fr.: 08.00 - 19.00 Uhr / Sa.: nach Vereinbarung

# Durch das Naturschutzgebiet Urfttal und Nebentäler - Auf den Spuren der Motte

Gemeinschaftswanderung EV - Ortsgruppen Nettersheim und Zingsheim

Die Wanderung führt durch das Naturschutzgebiet Urfttal sowie deren Nebentäler. Wir sind auf den Spuren der Motte, diese ist eine kleine Insel, auf deren einst eine kleine Burg gestanden haben dürfte. Wir wandern durch tiefe Wälder und weitläufige Wiesen.

Zwischendurch genießen wir die weiten Sichten über die Hügellandschaften der schönen Eifel. Dabei kommen wir an der sogenannten Motte vorbei. Die Motte Zehnbachhaus ist eine der wenigen Niederungsburgen der Eifel. Das Wort „Motte“ bezeichnet die Erd- oder Grassoden, mit

denen der Hügel aufgeworfen wurde.

**Wann:** Sonntag, 15. Oktober  
9.45 Uhr Zingsheim Rathaus  
10 Uhr Nettersheim Zutendaalplatz

**Strecke:** 14 Kilometer

**Gehzeit:** ca. 4 Stunden  
(mittelschwer)

**Wanderführer:** Jörg Westkamp  
(Tel. 02486/223655)

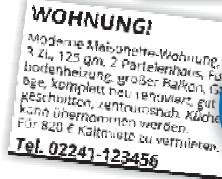
**Schlusseinkehr:** Römercafe Hess,  
Nettersheim

Gäste sind herzlich willkommen.  
Eine Anmeldung beim Wanderführer wird gewünscht.

neu

# Familien ANZEIGENSHOP

RAUTENBERG  
MEDIA



**Online Familien-Anzeigen:** für alles was wirklich zählt!

**shop.rautenberg.media**

\*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.



## Lohnt der Immobilienkauf überhaupt noch? Kaufen oder Mieten im Kreis Euskirchen

Deutschlands Immobilienmarkt zeigt sich derzeit in einem bemerkenswerten Wandel. Während die Preise für Immobilien landesweit sinken, mit einem durchschnittlichen Rückgang von 2,6 Prozent im 1. Quartal 2023 im Vergleich zum Vorjahr, stellt sich für viele potenzielle Käufer und Mieter die Frage: Lohnt sich der Immobilienkauf überhaupt noch? Besonders im Kreis Euskirchen gibt es einige Überlegungen, die diese Frage in einem neuen Licht erscheinen lassen.

### Die besondere Situation Euskirchen

Der Kreis Euskirchen, geprägt von seiner malerischen Landschaft und einer stabilen Wirtschaftsstruktur, zeigt eine etwas andere Entwick-

lung als der nationale Trend. Während die Immobilienpreise zwar, wie in vielen Teilen Deutschlands, rückläufig sind, steigen die Mieten kontinuierlich an. Dieser Anstieg der Mietpreise kann für viele, die in der Region leben oder dorthin ziehen möchten, zu einer finanziellen Belastung werden.

### Warum steigen die Mieten?

Mehrere Faktoren tragen zur steigenden Mietentwicklung im Kreis Euskirchen bei. Die Region wird aufgrund ihrer Lebensqualität, der guten Infrastruktur und der Nähe zu wichtigen Wirtschaftszentren immer attraktiver. Dies führt zu einer erhöhten Nachfrage nach Wohnraum, während das Angebot nicht im gleichen Maße wächst.

Das Ergebnis: steigende Mieten.

### Kauf statt Mieten: Eine sinnvolle Überlegung

Angesichts der steigenden Mieten im Kreis Euskirchen könnte der Kauf einer Immobilie eine überlegenswerte Alternative sein. Wenn man die monatlichen Mietkosten mit den potenziellen monatlichen Raten für eine Hypothek vergleicht, insbesondere in einem Umfeld sinkender Immobilienpreise, kann der Kauf einer Immobilie auf lange Sicht finanziell vorteilhafter sein.

Ein weiterer Vorteil des Im-

mobilienkaufs ist die Schaffung von Vermögenswerten. Während Mieter ihre Miete zahlen und im Grunde nichts davon haben, bauen Käufer mit jeder Hypothekenzahlung Eigenkapital in ihrer Immobilie auf. Dies kann eine Form der finanziellen Sicherheit und eine Investition in die Zukunft sein.

### Die Rolle der steigenden Zinsen

Die Zinslandschaft ist ein entscheidender Faktor, wenn es um Immobilienfinanzierung geht. Steigende Zinsen haben das Potenzial, die Dynamik des Immobilienmarktes erheblich zu beeinflussen. Grundlegend könnte man sagen, dass die Kaufpreise nicht so stark nachgeben um den Zinsanstieg zu kompensieren.

Allerdings muss man das gesamte Bild betrachten. Die rapide steigenden Mieten im Kreis Euskirchen, besonders aber z.B. in Mechernich, Euskirchen, Kall und Weilerswist könnten die zusätzlichen Mietkosten durch höhere Zinsen überwiegen.

Wenn man die Gesamtkosten des Wohnens über einen längeren Zeitraum, beispielsweise 10 oder 20 Jahre, betrachtet, können die Gesamtausgaben für Miete die Kosten für den Kauf und die Finanzierung einer Immobilie übersteigen. Zudem bietet der Kauf einer Immobilie weitere Vorteile gegenüber dem Mieten. Dazu gehören die Möglichkeit, Eigenkapital aufzubauen, steuerliche Vorteile und die Sicherheit, einen festen Wohnort



zu haben, der nicht den jährlichen Mietsteigerungen unterliegt.

### Kauf könnte langfristig kluge Entscheidung sein - Lassen Sie sich beraten!

Die Entscheidung zwischen Kaufen und Mieten ist nie einfach und hängt von vielen individuellen Faktoren ab. Im Kreis Euskirchen jedoch könnte der Kauf einer Immobilie trotz der steigenden Zinsen eine kluge finanzielle Entscheidung sein. Es lohnt sich, die aktuellen Marktbedingungen sorgfältig zu prüfen, sich von Experten beraten zu lassen und alle Optionen in Betracht zu ziehen, bevor Sie eine endgültige Entscheidung treffen. Gerne besprechen wir sinnvolle Finanzierungsmöglichkeiten und finden mit Ihnen gemeinsam die passende Immobilie.

Die Experten von FS-IMMOBILIEN beraten Sie gerne und sind unter der Nummer 02441/7969550 für Sie erreichbar. Außerdem können Sie eine kostenlose und völlig unverbindliche Bewertung unter [www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu) vornehmen.



Ermitteln Sie  
den Marktwert  
Ihrer Immobilie  
kostenlos auf  
[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)



**FABIAN SCHUMACHER**  
**IMMOBILIEN**  
VERKAUFEN mit PREISGARANTIE

Ihr Immobilienmakler für die  
Vermittlung von Wohnträumen  
und Anlage-Immobilien

Wir suchen für unsere VORGEMERKTEN KÄUFER:

- Häuser auch mit Flut- oder Totalschaden
- Bauernhäuser & -höfe
- Ein-/Zwei- & Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen
- Grundstücke
- Immobilien zur Kapitalanlage



Legen Sie Ihr  
persönliches  
Suchprofil an

Hindenburgstraße 25  
53925 Kall

Phone: 0 24 41 / 79 69 55 0

Fax: 0 24 41 / 79 69 55 1

E-Mail: [info@fs-immo.eu](mailto:info@fs-immo.eu)

[www.fs-immo.eu](http://www.fs-immo.eu)

Die nächste Ausgabe erscheint am:

Freitag, 20. Oktober 2023

Annahmeschluss ist am:

13.10.2023 um 10 Uhr

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBLICK EUSKIRCHEN

HERAUSgeber, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG

Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Christoph de Vries  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG vierzehntäglich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

- Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Euskirchen  
Bürgermeister Sacha Reichelt  
Kölner Straße 75 · 53879 Euskirchen

- Politik

CDU Klaus M. Voussen  
SPD Michael Höllmann  
FDP Manfred van Bahlens  
Bündnis 90 / Die Grünen Stefan Falkenstein  
Die Linke Claudia Hegeler  
UWV Euskirchen Herbert Born

Kostenlose Haushaltsverteilung in Euskirchen. Zustellung  
ohne Rechtsanspruch. Einzelzug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Euskirchen.  
Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht ge-  
kennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nut-  
zung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht  
immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene

Pressematerialen

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtig-  
keit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit.  
Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückge-  
sandt. Keine garantierte Veröffentlichung. Entstehen Forde-  
rungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse-  
oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei ir-  
tümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bild-  
nachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung  
an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressema-  
terials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ih-  
re Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen  
elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATER

Heinz-Joachim Neumann  
Mobil 0176 90 75 78 19  
hj.neumann@rautenberg.media

VERTEILUNG Mobil 0151 68 86 08 66  
Doreen Müller  
doreen.mueller76@googlemail.com  
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112  
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
twitter.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media  
vimeo.com/rautenbergmedia



ZEITUNG  
rundblick-euskirchen.de/e-paper

SHOP  
rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeinde-  
zeitungen. Lernen Sie uns als 360° Media-  
Partner auch bei DRUCK, WEB und FILM  
kennen.



■ ZEITUNG  
■ DRUCK  
■ WEB  
■ FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Wussten Sie schon...

... dass der Screenshot eines digitalen Zugtickets nicht ausreicht? Er ist zwar praktisch, aber laut den Richtlinien der Deutschen Bahn bei der Fahrkartenkontrolle nicht gültig: der Screenshot eines digitalen Zugtickets. Bei einem Online-Ticket müssen Reisende tatsächlich das vollständige PDF bereithalten, das ihnen per E-Mail zugeschickt wurde. Wer mit Handy-Ticket verreist, ist verpflichtet, den QR-Code in der App „DB-Navigator“ vorzuzeigen. Haben Zugreisende lediglich einen Screenshot ihres Tickets dabei, riskieren sie unter Umständen zumindest vorläufig ein erhöhtes Beförderungsentgelt wegen Fahrens ohne gültigen Fahrausweis – selbst wenn sie sich ausweisen können.

„Dass einige Kontrolleur:innen einen Screenshot des Tickets trotzdem durchgehen lassen, ist so gesehen reine Kulanz“, erklärt Monika Schiffer, Leiterin der Euskirchener Beratungsstelle der Verbraucherzentrale NRW. „Darauf sollten sich Reisende also besser nicht verlassen.“ Buchungen für Dritte sind natürlich trotzdem möglich. Mit der Auftragsnummer lässt sich das Ticket in den DB-Navigator übertragen. Alternativ kann das PDF des Online-Tickets per E-Mail weitergeleitet oder ganz klassisch ausgedruckt werden. Dann ist man auch nicht abhängig von einer Internetverbindung oder dem Akku des Smartphones.

- Bei Problemen im Nahverkehr unterstützt die Schlichtungsstelle Nahverkehr:

[www.schlichtungsstelle-nahverkehr.de](http://www.schlichtungsstelle-nahverkehr.de)

- Zur Flugärger-App:  
[www.verbraucherzentrale.nrw/flugaerger-app](http://www.verbraucherzentrale.nrw/flugaerger-app)  
(Verbraucherzentrale NRW / Beratungsstelle Euskirchen)

## Angebote

### Maler

Maler-, Wärmedämm-, Trockenbau und Bodenverlegearbeiten, günstige Festpreise, saubere Ausführung, Termine frei. Tel. 02429/908144 od. 0170/7555363

## Gesuche

### An- und Verkauf

Achtung! Seriöse Dame sucht: komplette Haushaltsauflösung, Rollatoren, Hörgeräte, Porzellan, Arm-  
banduhren, Orientteppiche, Schmuck, Essbesteck, Zahngold, Melitaria 1. + 2. Weltkrieg, Streichinstrumente. Tel. 0177/7381279, Fr. Koppenhagen

## Automarkt

### An- & Verkauf

Porsche 911

von Privat für Privat gesucht. Bitte alles anbieten. Tel.: 0178/1513151

## Kaufgesuch

### Achtung!

Kaufe Pelze, Handtaschen, alte Bibeln und Gebetsbücher, Porzellan, Bilder, Teppiche, gepflegte Garderobe, Trachten, Fotoapparate, Kristall, Näh-/Schreibmaschinen, Modeschmuck, Goldschmuck, Zahngold, Uhren, Zinn. Seriöse Abwicklung, gerne gegen Vorlage meines Personalausweises. Tel. 0177/9673461

Suche Pelzmäntel / - jacken

z.B. Nerz, Ozelot, Luchs, Stolas, Broschen, Uhren. Bitte alles anbieten. Tel. 0163/1950485

## Sammler

### Sammler SUCHT alles an:

alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521



## AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel.: 03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## Familien



### ANZEIGENSHOP

FGB 20-13  
43 x 90 mm  
ab 18,-



Für alles was wirklich zählt!  
[shop.rautenberg.media](http://shop.rautenberg.media)



# A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 6. Oktober**

**Apotheke am Winkelhof**

Rüdesheimer Ring 145, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/2696

**Samstag, 7. Oktober**

**Adler Apotheke am Campus**

Christian-Schäfer-Straße 10, 53881 Euskirchen (Christian-Schäfer-Str.10, Euskirchen-Flamersheim / Adler Apotheke am Campus e.K.), 02255 1209

**Sonntag, 8. Oktober**

**Post-Apotheke**

Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

**Montag, 9. Oktober**

**Citrus-Apotheke**

Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

**Dienstag, 10. Oktober**

**Bollwerk-Apotheke**

Käkstr. 22-24, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/51285

**Mittwoch, 11. Oktober**

**Adler-Apotheke**

Münsterstr. 17, 53909 Zülpich, 02252/2348

**Donnerstag, 12. Oktober**

**Mühlen-Apotheke**

Raiffeisenplatz 10, 53881 Euskirchen (Stotzheim), 02251 - 63443

**Freitag, 13. Oktober**

**Millennium-Apotheke**

Roitzheimer Str. 117, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251-124950

**Samstag, 14. Oktober**

**City Apotheke**

Neustraße 34, 53879 Euskirchen, 02251/52042

**Sonntag, 15. Oktober**

**Südstadt-Apotheke am Marienhospital**

Gottfried-Disse-Straße 48, 53879 Euskirchen, 02251/1293880

**Montag, 16. Oktober**

**Himmeroder-Apotheke**

Polligsstr. 23, 53359 Rheinbach, 02226/911882

**Dienstag, 17. Oktober**

**Apotheke am Bahnhof**

Veybachstraße 18, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/2019

**Mittwoch, 18. Oktober**

**Citrus-Apotheke**

Gerberstr. 43, 53879 Euskirchen, 02251/7845800

**Donnerstag, 19. Oktober**

**Lambertus-Apotheke**

Kuchenheimer Str. 117, 53881 Euskirchen (Kuchenheim), 02251/3286

**Freitag, 20. Oktober**

**Annaturm Apotheke**

Kirchstr. 11-13, 53879 Euskirchen (Innenstadt), 02251/4311

**Samstag, 21. Oktober**

**Post-Apotheke**

Oststr. 1-5, 53879 Euskirchen, 02251/779660

**Sonntag, 22. Oktober**

**Bären-Apotheke**

Kaiser-Wilhelm-Platz 2, 53919 Weilerswist (Lommersum), 02251/74422

Alle Angaben ohne Gewähr



## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

**Tierärztlicher Notdienst**

**im Kreis Euskirchen**

Über die Telefon-Nummer des jeweiligen Tierarztes (Anrufbeantworter) oder unter [www.tieraerztekreis-euskirchen.de](http://www.tieraerztekreis-euskirchen.de)

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

0180/5986700

**Notfalldienstpraxis Krankenhäuser**

**Kreiskrankenhaus**

**Mechernich**

02443/17-0

**Marien-Hospital Euskirchen**

02251/90-0

**Neue Rufnummer des Stadtbetriebes Euskirchen „Technische Dienste“**

Die Zentrale des Stadtbetriebes Technische Dienste ist ab dem 1. Januar 2019 unter der neuen Rufnummer 02251/14570 zu erreichen. Auch die einzelnen Durchwahlen haben sich geändert. Bei Bedarf sind diese auf der städtischen Homepage [www.euskirchen.de](http://www.euskirchen.de) im Bereich Service/Ansprechpartner zu finden.

**Notruf- bzw. Bereitschaftsnummern**

**Wasser- und Energieversorger**

**Stadt Mechernich**

02443 / 49-0

**Stadtwerke Mechernich**

**Wasserversorgung**

0172/9860333

02443/494144

**Kreis-Energie-Versorgung**

02441/820

**Verbandswasserwerk**

**Euskirchen Wasserversorgung**

02251/79150

**e-regio**

02251/3222

**Störung melden**

0800/3223222

**Westnetz**

01802/112244

**Abwasserentsorgung**

**Stadt Mechernich**

02443/49-0

**Stadtwerke Mechernich**

**Abwasserentsorgung**

0171/6353360

**Kreispolizeibehörde Euskirchen**

02251/799-0

**Anonyme Alkoholiker**

0176/50087394

**• Heimweg-Telefon**

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr

Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## Tierarzt-Notdienste

### Im Kreis Euskirchen

**14. Oktober**

**Praxis Kanzler**

SLE-Gemünd,

Tel.: 01778682489

**15. Oktober**

**Praxis Istemí**

Eusk., Tel.: 02251-7772727

**21. Oktober**

**Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

**22. Oktober**

**Praxis Müller**

Zülpich, Tel.: 01523-4695490

Alle Angaben ohne Gewähr



**POËTES® Kanaltechnik**  
[www.poeteskanaltechnik.eu](http://www.poeteskanaltechnik.eu)

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Kanalsanierung mit Inlinertechnik

**Euskirchen 0 22 51 - 51 067**  
**Mechernich 0 24 43 - 904 95 95**  
**Notdienst: 0700 - 4706 4706**  
(Ortarif)



## Kollegen mit Wau-Effekt

### Tipps und nützliche Regeln für den Umgang mit Bürohunden

Studien bescheinigen Bürohunden eine positive Auswirkung auf das Arbeitsklima und das Wohlbefinden der Mitarbeitenden. Viele Unternehmen öffnen daher ihre Bürotüren für vierbeinige Kollegen. Doch damit Hunde und Team gerne zur Arbeit gehen, bedarf es einiger Vorbereitungen und klarer Rahmenbedingungen - mit Rücksichtnahme auf allen Seiten.

#### Eine Prüfung für Bürohunde

Die Zahl der Arbeitgeber, bei denen Hunde mit zur Arbeit dürfen, ist stark gestiegen. In der Elmshorner Zentrale von „Das Futterhaus“ etwa sind Bürohunde nicht mehr wegzudenken. Für das gute Miteinander von Mensch und Tier hat der Zoofachhändler klare Rahmenbedin-

gungen geschaffen und sich Unterstützung durch den erfahrenen Hundetrainer Marc Engelhardt gesichert. Regeln sind vor allem in größeren Bürogebäuden wichtig, wenn viele Menschen und verschiedene Hunde aufeinandertreffen. Dazu zählen Aspekte wie Gesundheit, Sozialverträglichkeit und Grundgehorsam. Engelhardt hält dazu, unter anderem bei „Das Futterhaus“, Bürohundeprüfungen ab. Bei seiner Arbeit achtet der Hundetrainer vor allem auf die Bindung zwischen Mensch und Tier. Der Hund soll aufmerksam bei seinem Menschen sein und Grundkommandos wie „Sitz“, „Bleib“, „Platz“ und „Bei Fuß“ beherrschen. Darüber hinaus müssen Bürohunde grundsätz-



**Kollege auf vier Pfoten: Hunde im Büro werden von vielen Unternehmen akzeptiert. Wichtig sind jedoch klare Regeln.** Foto: DJD/ [www.futterhaus.de](http://www.futterhaus.de)/Friedrun Reinhold

lich Menschen gegenüber aufgeschlossen und freundlich rea-

gieren sowie über einen längeren Zeitraum auf ihrem Platz liegen können.

#### Gegenseitig Rücksicht nehmen

Für das gute Miteinander sollte besonders auf Menschen Rücksicht genommen werden, die Angst vor Hunden haben, Allergien aufweisen oder keine Erfahrung im Umgang mit den Tieren haben. Hunde, bei denen bestimmte Verhaltensmuster stark ausgeprägt sind, wie zum Beispiel Herdenschutzhunde, sind mitunter für den Büroalltag nicht geeignet. Noch ein wichtiger Tipp: Läufige Hündinnen sollten in ihrer heißen Phase zu Hause bleiben, um den Bürofreunden mit anderen Hunden nicht zu beeinträchtigen. In den Büros von „Das Futterhaus“ ist man glücklich über die Bürohunde und die Unterstützung durch den Tiertrainer. 19 Vierbeiner haben aktuell die Prüfung erfolgreich absolviert. „Uns war es wichtig, auch die Bedürfnisse von Mitarbeitenden ohne Hund wahrzunehmen und natürlich die der Hunde selbst“, erklärt Geschäftsführer Andreas Schulz das Zertifizierungsprogramm. Die positive Wirkung zeigt sich in vielfacher Hinsicht, ob bei „Social Walks“ in der Mittagspause oder mit der guten Stimmung, die ein Hund verbreitet, wenn er morgens freudig mit wedelndem Schwanz zur Arbeit kommt. (DJD)



Mach Dein Ding  
mit uns!  
Deine Karriere:

Du bist der  
Rundblick  
Euskirchen



### WIR SUCHEN DICH

für unterschiedliche Ausgaben im Bereich  
Eifel als

**Medienberater\*in** (m/w/d)  
auf Minijobbasis

#### DU

- hast im Verkauf (z.B. Einzelhandel) gearbeitet
- bist im Ort gut vernetzt
- arbeitest kundenorientiert und strukturiert
- verfügst über gute Deutschkenntnisse
- hast einen Führerschein Kl. B

#### WIR

- sind das zweitgrößte Medienhaus für Wochenzeitungen in Deutschland
- sind seit über 60 Jahren am Markt
- sind ein Medienhaus für ZEITUNGEN | DRUCK | WEB | FILM
- bieten Dir eine ausführliche Einarbeitung
- bieten einen sicheren Arbeitsplatz mit familienfreundlichen Bedingungen

#### WAS gibt's zu tun?

- Beratung und Pflege von B2B Kunden im direkten Umfeld und Neuakquise
- Kommunikation mit Kolleginnen und Kollegen in unserem Medienhaus
- Gerne auch Cross-Selling für DRUCK | WEB | FILM
- bieten eine attraktive Vergütung im interessanten Medienbereich
- bieten flexible Arbeitszeiteinteilung für eine ausgewogene Work-Life-Balance
- stellen Dir einen persönlichen Home-Office-Arbeitsplatz zur Verfügung

#### Wir freuen uns darauf DICH kennen zu lernen!

Bewerbungen bitte per E-Mail an: Denis Janzen | karriere@rautenberg.media  
Stichwort: Medienberater\*in/Eifel



# Wir suchen ASTRÄGER/\*/INNEN

jeden Alters für den RUNDBLICK EUSKIRCHEN in

- Euskirchen- Zentrum mehrere Bezirke**
- Flamersheim**
- Schweinheim**
- Rheder**
- Kreuzweingarten**
- Kirchheim**

Gerne per WhatsApp



+49 2241260380



oder mit diesem  
QR-Code  
bewerben!



**Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt**

► [regio-pressevertrieb.de/bewerbung](http://regio-pressevertrieb.de/bewerbung)

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Doreen Müller · Landstraße 100a · 53894 Mechernich  
FON 0151-68860866 · E-MAIL [doreen.mueller76@googlemail.com](mailto:doreen.mueller76@googlemail.com)

## ASTRÄGER/\*/INNEN für den RUNDBLICK EUSKIRCHEN in

- Euskirchen-Zentrum mehrere Bezirke**
- Flamersheim**
- Rheder**
- Kirchheim**
- Schweinheim**
- Kreuzweingarten**

.....  
Name, Vorname

An  
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH  
Doreen Müller  
Kasinostraße 28-30  
53840 Troisdorf

.....  
Straße, Hausnummer

.....  
PLZ, Ort

.....  
Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

.....  
E-Mail



## Wussten Sie schon...?

### ...dass Meersalz kaum Jod enthält?

Jod ist als wichtiger Bestandteil der Schilddrüsenhormone ein lebenswichtiges Spurenelement. Da die Jodversorgung in Deutschland nicht optimal ist, wird empfohlen, beim Salzen grundsätzlich jodiertes Salz zu verwenden. Denn auch eine ausgewogene Ernährung deckt ohne Jodsalz nur maximal die Hälfte der täglich empfohlenen Jodzufuhr ab. Viele Menschen wissen, dass die Meere reich an Jod sind und daher auch Algen und Seefische gute Jodquellen darstellen. Daraus zu schließen, dass auch Meersalz zur Versorgung beiträgt, ist jedoch ein weit verbreiteter Irrtum. Meersalz enthält ohne Anreicherung nicht mehr

Jod als normales Speisesalz und eignet sich daher nicht als Ersatz für Jodsalz.

Wer gerne Meersalz verwenden möchte, findet in gut sortierten Geschäften mittlerweile auch mit jodhaltigen Algen angereicherte Varianten. Wichtig: Salz sollte stets sparsam verwendet werden. Das meiste Salz unserer Ernährung steckt jedoch nicht im Salzstreuer, sondern in verarbeiteten Lebensmitteln.

Mehr dazu unter [www.verbraucherzentrale.nrw/node/14513](http://www.verbraucherzentrale.nrw/node/14513) (Verbraucher Zentrale NRW / Beratungsstelle Bergisch Gladbach)



## 3 - M O N A T S - G A R A N T I E !



**Wir verkaufen Ihre Immobilie innerhalb von  
3 Monaten zum bestmöglichen Ergebnis.  
Andernfalls können Sie den Vertrag  
kostenlos kündigen!**

Kostenfrei  
im Wert von  
595 €



## GUTSCHEIN

Kostenfreie Marktwertermittlung  
- Jetzt anfordern!

Frank Janssen Immobilien  
Hauptstraße 7  
54568 Gerolstein  
06591 - 9849900